

CE



Grizzly

Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию



ВНИМАНИЕ! Пользователям с нарушениями зрения,
Современная коляска с отличными эксплуатационными характеристиками
чтения или когнитивных функции предлагается

Издание: 12 / 25-10-2022

сообщить Производителю, чтобы получить информацию в соответствующем формате.

Цель инструкции

Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию содержит основную информацию, необходимую для правильного использования коляски Grizzly, включая принципы безопасного использования, описание ее конструкции, эксплуатации и регулировки, подготовку коляски к эксплуатации, порядок обслуживания и чистки коляски, а также условия гарантии.

Она предназначена для людей, которые непосредственно ухаживают за детьми с ограниченными возможностями (помощники по уходу за детьми, родители, опекуны), которые будут перевозиться в коляске. Она также предназначена для врачей и физиотерапевтов, управляющих коляской.

ВНИМАНИЕ! Перед использованием коляски каждый Пользователь обязан ознакомиться с инструкцией и действовать в соответствии с её рекомендациями.

Данная инструкция является неотъемлемой частью продукта и всегда должна прилагаться к продукту, где бы он ни продавался. **Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования!** Храните инструкцию в легкодоступном месте. Инструкция в электронной версии доступна на веб-сайте www.my-wam.ru

ВНИМАНИЕ! В случае каких-либо медицинских инцидентов, связанных с использованием коляски Grizzly, необходимо немедленно уведомить Производителя в письменной форме через заказное письмо или по электронной почте с подтверждением получения.

Контактные данные производителя:

- Почтовый адрес: MyWam, Щецинская 10, 41-516 Хожув, Польша
- Контактный номер телефона: +48 32 733 11 31
- Адрес электронной почты: mywam@mywam.pl



Версия инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию:
Издание 12/ 25-10-2022

MyWam Kupiec, Bartold, Andrews sp.j. оставляет за собой право вносить технические и коммерческие изменения в содержание Инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию без предварительного уведомления. Каждое изменение будет определяться датой последнего обновления инструкций.

Содержание

Введение	6
1. Предназначение коляски Grizzly	6
Основная информация о коляске Grizzly	6
2. Быстрый старт	7
Безопасность	8
3. Важные инструкции и правила по технике безопасности	8
4. Идентификационная табличка	9
5. Табличка с предупреждениями	9
6. Обозначение символов	9
Продукт	10
7. Общая конструкция коляски	10
7.1. К элементам специальной коляски Grizzly относятся:	10
7.2. Терапевтическое сиденье со спинкой	11
7.3. Аксессуары	11
8. Подробное описание конструкции и регулирования	12
8.1. Механизм складывания рамы	12
8.2. Раскладывание рамы	12
8.3. Складывание рамы	12
8.4. Транспортный замок	12
8.5. Закрытие и открытие транспортного замка	13
8.6. Передние поворотные колеса	13
8.7. Механизм быстрого сборки и демонтажа передних колёс	13
8.8. Сборка передних колёс	13
8.9. Демонтаж передних колёс	14
8.10. Блокировка направления движения передних колес	14
8.11. Включение/выключение блокировки направления движения передних колес	14
8.12. Задние колёса	14
8.13. Механизм быстрой сборки задней оси колёс	14
8.14. Сборка и демонтаж задних колёс	15
8.15. Механизм быстрой сборки и демонтажа задних колёс	15
8.16. Сборка и разборка задних колес на раме	15
8.17. Система креплений задних колес	15
8.18. Эргономичная ручка для толкания коляски	16
8.19. Механизм регулирования угла наклона ручки	16
8.20. Регулирование угла наклона нажимной ручки	16
8.21. Центральный тормоз	16
8.22. Включение и выключение центрального тормоза	16
8.23. Наклонная ножка	16
8.24. Стержни рамы для крепления сиденья	17
8.25. Механизм крепления сиденья к раме коляски	17
8.26. Сборка сиденья	18
8.27. Разборка сиденья	19
8.28. Регулируемое терапевтическое сиденье	20
8.29. Регулирование глубины сиденья	20
8.30. Регулирование ширины сиденья	20
8.31. Механизм регулирования угла наклона сиденья	21
8.32. Угловое регулирование сиденья	22

8.33.	Регулируемая спинка.....	23
8.34.	Регулируемая высота спинки.....	23
8.35.	Механизм регулирования угла наклона спинки.....	23
8.36.	Регулирование угла наклона спинки.....	24
8.37.	Пятиточечный ремень безопасности.....	25
8.38.	Регулирование пятиточечного ремня безопасности.....	25
8.39.	Регулируемая подставка для ног.....	25
8.40.	Регулируемая высота подставки для ног.....	26
8.41.	Регулирование угла наклона пластины.....	26
8.42.	Механизм регулирования угла наклона всей подставки для ног.....	27
8.43.	Регулирование угла наклона всей подставки для ног.....	27
8.44.	Регулируемые опоры подголовника в трёх плоскостях.....	27
8.45.	Грудные и поясничные опоры с регулировкой в трёх местах.....	28
8.46.	Опоры для бёдер с регулировкой в трёх плоскостях.....	29
8.47.	Боковые элементы спинки.....	30
8.48.	Удерживающие и стабилизирующие ремни безопасности.....	30
8.49.	Поручень (устанавливается вместо терапевтического стола).....	31
8.50.	Регулируемый навес с окном.....	32
8.51.	Терапевтический стол (устанавливается на месте защитного барьера).....	33
8.52.	Сумка.....	33
8.53.	Корзина для покупок.....	33
8.54.	Абдуктор.....	33
8.55.	Дождевик (устанавливается на навес с окном).....	34
8.56.	Зимние перчатки.....	34
8.57.	Мешок для ног (устанавливается на поручень).....	34
8.58.	Москитная сетка (устанавливается на навес).....	34
8.59.	Зонтик.....	35
8.60.	Эксклюзивный декоративный набор – «Медведь Гризли» (прикрепляется на другие аксессуары).....	35
9.	Технические характеристики коляски Grizzly.....	36
9.1	Состав материала коляски.....	36
10.	Доставка и инструменты.....	36
11.	Сборка и разборка коляски.....	37
12.	Подготовка к использованию.....	38
13.	Перемещение коляски.....	39
14.	Посадка и высадка из коляски.....	39
15.	Правильное положение в коляске.....	40
16.	Езда в коляске.....	40
17.	Движение по склонам.....	40
18.	Преодоление порогов или бордюров.....	40
19.	Перевозка на автомобиле и других транспортных средствах.....	41
20.	Использование коляски в качестве сиденья в автомобиле.....	41
21.	Чистка и уход.....	46
22.	Защита от коррозии.....	46
23.	Подготовка коляски к длительному хранению.....	47
24.	Повторное использование.....	47
25.	Техническое обслуживание и периодические проверки.....	47
26.	Утилизация.....	48

27.	Соответствие требованиям, предъявляемым к медицинским изделиям.....	49
28.	Гарантийный талон.....	49

■ Введение

Благодарим вас за покупку специальной коляски Grizzly. Мы надеемся, что коляска станет причиной многих замечательных моментов с вашим ребёнком, и будет полезна каждый день. Мы прилагаем все усилия для того, чтобы наша продукция соответствовала вашим ожиданиям и самым высоким стандартам. Мы рекомендуем вам связаться с нашими сотрудниками и следить за нами на нашем веб-сайте www.mywam.ru и в социальных сетях. Там вы можете узнать много интересного о нашей продукции.

1. Предназначение коляски Grizzly

«Grizzly» – это многофункциональная коляска для детей с ограниченными возможностями здоровья. В основе коляски лежит рама, изготовленная из алюминиевых и стальных элементов. Это позволяет быстро снимать колёса, подголовник и т.д. Изделие оснащено рядом аксессуаров, повышающих функциональность и комфорт использования, таких как: столик, ремни безопасности, абдуктор, навес, москитная сетка, мешок для ног, сумка и т.д. Пользователи не могут управлять коляской в одиночку, только с помощью опекуна. Коляску можно использовать в помещении и на улице, на различных поверхностях (асфальт, бетон, камень, гравий) и при различных погодных условиях. Любое другое использование продукта, кроме описанного, запрещено. Коляска должна использоваться вместе с инструкцией по эксплуатации только взрослыми, ухаживающими за ребёнком. Молодые люди и дети, а также любые другие лица без надлежащей подготовки не должны использовать продукт.

Специальная коляска «Grizzly» – это устройство, предназначенное для использования детьми и людьми с ограниченными возможностями, которые в силу своего состояния не могут самостоятельно ходить или садиться. Изделие предназначено для транспортировки и перемещения вышеуказанных лиц в положении сидя или лежа, а также для коррекции осанки. Клинические показания включают детский церебральный паралич, менингеальную грыжу, дистрофии, парезы и т.д.

Коляска предназначена для детей в возрасте от 3 до 12 лет. Продукт следует использовать в соответствии с рекомендациями лечащего врача или физиотерапевта.

Противопоказания:

В случае противопоказаний к сидячему положению и/или пассивному вертикальному положению, следует проконсультироваться с физиотерапевтом или лечащим врачом по регулировке коляски.

Основная информация о коляске Grizzly

Коляска Grizzly имеет множество опций, например:

- откидывающаяся спинка (см.рис. 8.33)
- регулирование высоты спинки (см.рис. 8.34)
- регулирование угла наклона сиденья (см.рис 8.31 и 8.32)
- регулирование глубины сиденья (см.рис. 8.29)
- регулирование подставки для ног (см.рис. 8.39 – 8.43)
- стабилизация головы (см.рис. 8.44)
- стабилизация туловища (см.рис. 8.45 – 8.46)
- использование коляски в качестве сиденья в адаптированном транспорте (см.рис. 20)

2. Быстрый старт

Для быстрого использования коляски её необходимо распаковать и подготовить к использованию в соответствии с пунктом 11 «Сборка и разборка коляски» и пунктом 12 «Подготовка к

использованию». Ниже приведена наглядная схема, но она не заменит внимательного прочтения полной инструкции.



■ Безопасность

3. Важные инструкции и правила по технике безопасности

- Запрещается использовать коляску таким образом, для которого она не предназначена.
- Продукт содержит мелкие детали, которые могут быть опасны при проглатывании ребёнком!

- Благодаря большим возможностям регулировки коляски, во время угловой регулировки сиденья и угловой регулировки спинки можно установить положение, в котором голова ребенка находится ниже линии таза. Запрещается использовать это положение, так как это может привести к риску удушья ребенка.
- Запрещается нагружать коляску дополнительным весом, особенно когда речь идет о размещении дополнительного груза на задней части спинки, например, рюкзака или сумки. Это может привести к опрокидыванию коляски Grizzly и травмированию пользователя! Это не распространяется на оригинальные аксессуары, предназначенные для коляски Grizzly, которые не превышают допустимую нагрузку. Все дополнительные элементы, прикрепленные к коляске, влияют на ее устойчивость.
- **ВНИМАНИЕ!** В зависимости от настроек коляски Grizzly - это касается установки ручки коляски, регулировки высоты спинки, регулировки угла наклона спинки, регулировки глубины сиденья, регулировки угла наклона сиденья, регулировки угла наклона подставки для ног и регулировки подножки, коляска может превышать рекомендуемые размеры.
- **ВНИМАНИЕ!** При каждом использовании коляски необходимо выполнять действия, перечисленные ниже, и коляску нельзя использовать в случае каких-либо нарушений. В такой ситуации рекомендуется срочно обратиться за консультацией к Продавцу и/или Производителю.
- **ВНИМАНИЕ!** При движении через двери или аналогичные препятствия, ограничивающие направление движения коляски, убедитесь, что с обеих сторон коляски достаточно места, чтобы предотвратить защемление рук или других частей тела и предотвратить повреждение коляски.

ВНИМАНИЕ!

- 
- Никогда не оставляйте ребенка в коляске без присмотра, так как существует риск получения травм и несчастного случая!
 - Данное изделие не подходит для бега, катания на коньках или роликовых коньках
 - Эта коляска не предназначена для использования в качестве сиденья в автомобиле
 - Остерегайтесь зазоров и движущихся комплектующих – риск заклинивания
 - Не переносите коляску с ребенком внутри неё
 - Коляска упакована в полиэтиленовый пакет. Пластиковый пакет не является игрушкой, и его следует хранить подальше от младенцев и маленьких детей, так как он может вызвать удушье при надевании на голову

ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать коляску, если техническое состояние коляски или отдельного элемента коляски плохое или у пользователя есть какие-либо сомнения по этому поводу, если коляска повреждена или есть подозрение, что произошло повреждение, или если эксплуатация коляски неправильная. В такой ситуации рекомендуется срочно обратиться за консультацией к Продавцу и/или Производителю.

4. Идентификационная табличка

Идентификационная табличка содержит основную информацию о продукте: название, модель, серийный номер (идентификационный номер), максимальная нагрузка, дата изготовления, маркировка CE, предупреждение о действиях в соответствии с Инструкцией по эксплуатации и техническому обслуживанию, маркой мед.изделия и данными производителя (см. рис. 4.1).

Идентификационная табличка расположена на задней части пересечения рамы

Табличка с кодом UDI

Табличка с кодом UDI содержит следующую информацию: название, модель, код UCI, сведения о производителе (см. рис. 5.1)



Рис. 4.1.



Рис. 4.2

5. Табличка с предупреждениями

- Она содержит важные указания для пользователя (см. рис. 6.1).
- Табличка расположена на задней части пересечения рамы.

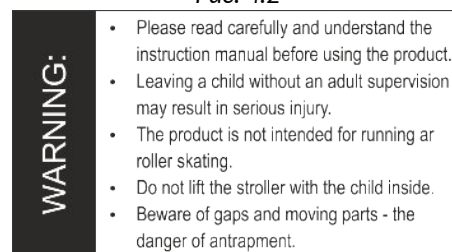


Рис. 5.1.

6. Обозначение символов

 Серийный номер изделия	 Название производителя
 Допустимый вес пользователя	 Изделие является медицинским
 Дата изготовления	НАДПИСЬ «ВНИМАНИЕ!» и символ в данной инструкции используются для привлечения внимания читателя к содержанию. Несоблюдение информации, отмеченной данным символом, может поставить под угрозу здоровье и безопасность пользователя и сопровождающих его лиц, а также может привести к повреждению коляски.
 Знак оценки соответствия с применимыми европейскими правилами и директивами	
 Предупреждение о действиях в соответствии с Инструкцией по эксплуатации и техническому обслуживанию изделия	

Продукт

7. Общая конструкция коляски

Специальная детская коляска Grizzly состоит из двух основных частей: каркаса коляски с терапевтическим сиденьем и спинкой. Grizzly предлагает широкий ассортимент аксессуаров, которые помогают удовлетворить индивидуальные потребности пользователей.

Рама изготовлена из стали и дополнена алюминиевыми элементами.

7.1. К элементам специальной коляски Grizzly относятся:

Механизм сборки рамы	(см. рис. 7.2. - № 14)
Передние поворотные колёса	(см. рис. 7.2. - № 7)
Быстроразъёмный механизм переднего колеса	(см. рис. 7.2. - № 5)
Блокировка передних колёс	(см. рис. 7.2. - № 4)
Задние колёса	(см. рис. 7.2. - № 9)
Быстроразъёмный механизм для колёс задней оси	(см. рис. 7.2. - № 8)
Быстроразъёмный механизм заднего колеса	(см. рис. 7.2. - № 13)
Система подвески задних колёс	(см. рис. 7.2. - № 12)
Эргономичная ручка для толкания коляски	(см. рис. 7.2. - № 1)
Механизм регулирования угла наклона нажимной ручки (см. рис. 7.2. - № 2)	
Центральный тормоз	(см. рис. 7.2. - № 11)
Наклонная ножка	(см. рис. 7.2. - № 10)
Крючки рамы для крепления сиденья	(см. рис. 7.2. - № 3)
Механизм регулировки угла наклона сиденья	(см. рис. 7.2. - № 6)



Рис. 7.1.

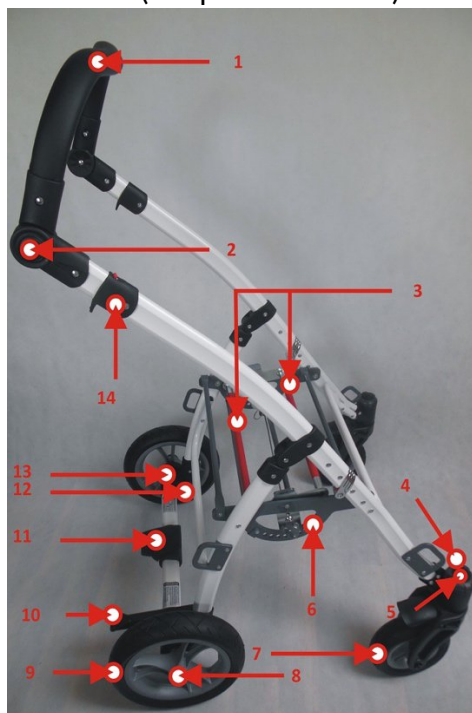


Рис. 7.2.

7.2. Терапевтическое сиденье со спинкой

Оно включает в себя:

Регулируемое терапевтическое сиденье	(см. рис. 7.1. - №3)
Механизм крепления сиденья	(см. рис. 7.1. - №6)
Регулируемая спинка	(см. рис. 7.1. - №1)
Механизм угловой регулировки спинки	(см. рис. 7.1. - №7)
Пятиточечные ремни безопасности	(см. рис. 7.1. - №2)
Регулируемая подставка для ног	(см. рис. 7.1. - №4)
Механизм регулировки подставки для ног	(см. рис. 7.1. - №5)

7.3. Аксессуары

Опоры для головы	(см. пункт 8.44)
Грудопоясничные опоры	(см. пункт 8.45)
Опоры для бёдер	(см. пункт 8.46)
Боковые элементы спинки	(см. пункт 8.47)
Удерживающе-стабилизирующий ремень безопасности	(см. пункт 8.48)
Защитная рама	(см. пункт 8.49)
Регулируемый навес с окном	(см. пункт 8.50)
Терапевтический стол	(см. пункт 8.51)
Сумка	(см. пункт 8.52)
Корзина для покупок	(см. пункт 8.53)
Абдуктор	(см. пункт 8.54)
Дождевик	(см. пункт 8.55)
Зимние перчатки	(см. пункт 8.56)
Мешок для ног	(см. пункт 8.57)

Рис. 7.3.



Москитная сетка	(см. пункт 8.58)
Зонтик от солнца	(см. пункт 8.59)
Эксклюзивный декоративный набор - Grizzly Мишка	(см. пункт 8.60)

8. Подробное описание конструкции и регулирования

8.1. Механизм складывания рамы

Механизм складывания рамы расположен внутри рамы, на раме в трёх местах в её правой части, и в трёх местах в её левой части.

Если характеризовать эти места:

- а) ручка для открытия и закрытия опции складывания рамы, которая имеет красный замок, встроенный в правую часть рамы
- б) поворотный элемент правой и левой рам, фиксирующий верхнюю раму с нижней рамой
- в) правый и левый сгиб – элемент, позволяющий складывать верхнюю раму для уменьшения её габаритов (см. рис. 8.1.)



Рис. 8.1.



Рис. 8.2

8.2. Раскладывание рамы

Чтобы раскрыть раму коляски: положите раму коляски горизонтально на землю и снимите транспортный замок. Затем тяните ручку для толкания коляски (см. рис. 8.2) вверх до тех пор, пока не услышите чёткий щелчок. Рама будет должным образом раскрыта только тогда, когда механизм складывания рамы будет правильно закрыт. Об этом свидетельствует четкий звук «щелчка», исходящий от хорошо закрытого механизма складывания рамы.



Рис. 8.3

8.3. Складывание рамы

Чтобы сложить раму коляски: нажмите красную кнопку блокировки рамы и одновременно потяните обе ручки складывания рамы вверх к нажимной ручке (см. рис. 8.3). Затем сложите раму вперед, в направлении переднего колеса, затем прикрепите транспортный замок.

8.4. Транспортный замок

Коляска оснащена транспортным замком, который служит для защиты сложенной (закрытой) рамы коляски от её автоматического открытия во время транспортировки и хранения.

Он состоит из двух частей (см. рис. 8.4): ушка и штифта.



Рис. 8.4



Рис. 8.5

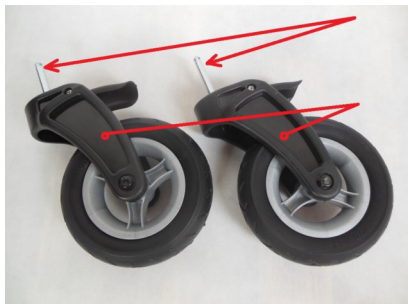


Рис. 8.6

8.5. Закрытие и открытие транспортного замка

Чтобы защитить раму от случайного открытия, раму необходимо сначала сложить (см. 8.3. «Складывание рамы»), а затем надеть фиксирующее ушко на стопорный штифт так, чтобы оба этих элемента сомкнулись.

Чтобы открыть транспортный замок, перед раскладыванием рамы выньте фиксирующую петлю из стопорного штифта, после чего можно приступать к раскладыванию рамы.

8.6. Передние поворотные колеса

Используемые прочные колеса гарантируют высочайшее качество управления коляской, удовольствие от вождения и элегантный внешний вид. Шины бескамерные, заполнены специальным гелем, который обладает амортизирующими свойствами, очень похожими на свойства надувных колёс (см. рис. 8.6).

Оба передних колеса могут быть установлены прямо или разблокированы для поворота, что значительно облегчает маневрирование коляской.

8.7. Механизм быстрого сборки и демонтажа передних колёс

колёс

Механизм установлен на передних концах рамы и обеспечивает быструю сборку и демонтаж передних колес. Он активируется нажатием кнопки вниз (см. рис. 8.7).

8.8. Сборка передних колёс

Установите оси обоих передних колес, как показано на рисунке (см. рис. 8.8). После этого слегка поверните колеса, чтобы получить характерный щелкающий звук – теперь колеса установлены правильно.



Рис. 8.7



Рис. 8.8

8.9. Демонтаж передних колёс

При демонтаже передних колёс нажмите кнопку, расположенную в верхней части механизма быстрой разборки. Затем выньте ось колеса из этого механизма (см. рис.8.9). Повторите то же самое для второго колеса.



Рис. 8.9

8.10. Блокировка направления движения передних колес

Желательно снимать блокировку направления движения колёс и позволить передним колёсам наклоняться во время движения коляски по абсолютно гладкой поверхности, например, в торговых центрах, школах (см. рис. 8.10).

С другой стороны, при движении по наклонным поверхностям, при пересечении порогов или бордюров рекомендуется установить блокировку поворота передних колес.



Рис. 8.10

8.11. Включение/выключение блокировки направления движения передних колес

Чтобы заблокировать поворот передних колес, поверните ручку блокировки влево (см. рис. 8.11).

Чтобы разблокировать поворот передних колес, поверните ручку блокировки вправо.



Рис. 8.11



Рис. 8.12



Рис. 8.13



Рис. 8.14

8.12. Задние колёса

Задние колёса (см. рис. 8.12) отличаются высочайшим качеством и гарантируют как максимальный комфорт при вождении, так и элегантный внешний вид коляски. Шины бескамерные и заполнены специальным гелем, уровень амортизации которого очень похож на тот, что у накаченных колес.

Благодаря тому, что колёса и его оси разбираются, вы можете получить дополнительное пространство, что облегчит транспортировку и хранение коляски.



8.13. Механизм быстрой сборки задней оси колёс

Механизм установлен внутри задних колёс и обеспечивает быструю сборку и демонтаж задних колёс. Он запускается нажатием кнопки вниз по направлению к центру колеса (см. рис. 8.13), после этого заднее колесо может быть установлено на ось или может быть снято с оси.

8.14. Сборка и демонтаж задних колёс

При креплении заднего колеса к оси: надавите на кнопку в центре колеса и установите колесо на верхнюю часть его оси (см. рис. 8.14). Затем прекратите нажимать на кнопку и продолжайте вставлять колесо на его ось до щелчка. При правильной установке колеса, вы услышите чёткий звук «щелчка», исходящий от механизма.

Чтобы снять заднее колесо с оси, нажмите на кнопку в центре колеса и снимите его с оси.

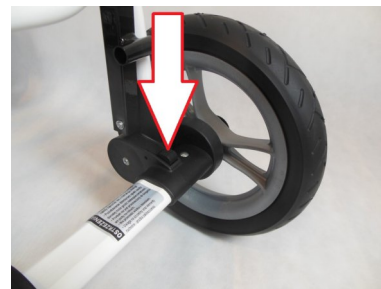


Рис. 8.15

8.15. Механизм быстрой сборки и демонтажа задних колёс

Механизм установлен на заднем конце рамы, в контакте с поперечной осью и обеспечивает быструю сборку и демонтаж задних колёс. Он запускается нажатием кнопки вниз по направлению к земле (см. рис. 8.15). Колесо в этом механизме вставляется сбоку, снаружи, через горизонтальное отверстие.



Рис. 8.16

8.16. Сборка и разборка задних колес на раме

- Крепление задних колёс к раме коляски

Поместите оба задних колеса вместе с их осями в отверстие механизма. Затем нажмите кнопку, чтобы ось сдвинулась, затем вставьте колесо вместе с осью в отверстие до щелчка (см. рис. 8.16). Звук «щелчка» исходит от соответствующего крепления на раме. Чтобы убедиться в правильности сборки, проверьте, чтобы колесо с осью не могло выскользнуть из отверстий механизма обратно наружу. Во время сборки задних колёс на раме следите за тем, чтобы колесо удерживалось за его внутренний обод, и не нажимайте на кнопку оси заднего колеса, поскольку это создает угрозу автоматического демонтажа заднего колеса с оси.

- Снятие задних колёс с рамы коляски. При разборке заднего колеса: нажмите кнопку, затем, удерживая колесо за его внутренний обод, сдвиньте колесо так, чтобы его ось была параллельна земле.



Рис. 8.17

8.17. Система креплений задних колес

Коляска оснащена подпружиненным креплением колёс, расположенным в задних концах рамы, соприкасающихся с поперечной балкой (см. рис. 8.17). Они не регулируются. Приостановка происходит автоматически.

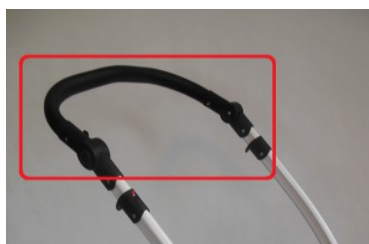


Рис. 8.18



Рис. 8.19

8.18. Эргономичная ручка для толкания коляски

Ручка (см. рис. 8.18) используется для толкания коляски, обеспечивая надёжное сцепление в различных дорожных условиях. Есть возможность регулирования её высоты.

Это



Рис. 8.20

8.19. Механизм регулирования угла наклона ручки

две кнопки на внешней стороне рамы, расположенные на стыках нажимной ручки (см. рис. 8.19).

8.20. Регулирование угла наклона нажимной ручки

Чтобы изменить угол наклона механизма регулирования и (рис. 8.20). Когда ручка окажется в нужном положении, прекратите нажимать кнопки, они



Рис. 8.21.

ручки коляски, нажмите на обе кнопки измените угол её наклона (см. рис. 8.19). Когда ручка окажется в нужном положении, прекратите нажимать кнопки, они автоматически зафиксируют ручку.

8.21. Центральный тормоз

Центральная педаль тормоза, нажатие которой блокирует два задних колеса коляски, расположена в задней части рамы коляски (см. рис. 8.21).

8.22. Включение и выключение

Чтобы активировать центральный тормоз, нажмите на педаль тормоза вниз, к земле, до щелчка (см. рис. 8.22). «Щелчок» является доказательством правильного включения центрального тормоза.

Чтобы выключить центральный тормоз, потяните педаль вверх.

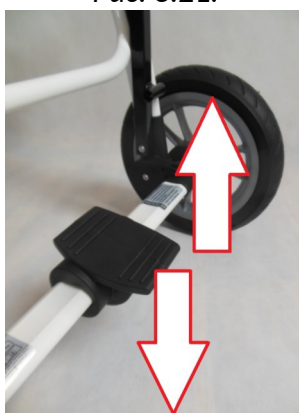


Рис. 8.22

на которую блокирует два задних колеса коляски (см. рис. 8.21).

центрального тормоза

тормоз, нажимайте на педаль (см. рис. 8.22). Чёткий звук является доказательством правильного включения

тормоз, потяните педаль

8.23. Наклонная ножка

Наклонная ножка находится с правой стороны задней части рамы реабилитационной коляски. Чтобы использовать её, нажмите на неё и ручку коляски, которая, в свою очередь, поднимет передние колеса вверх.

Использование наклонной ножки облегчает въезд коляски на небольшие пороги или бордюры.



Рис. 8.23

стороны поперечной оси в коляски (см. рис. 8.23). Чтобы одновременно потяните за ручку, поднимет передние

облегчает въезд коляски на

8.24. Стержни рамы для крепления сиденья

На раме коляски в её центре расположены два красных хромированных поперечных стержня (см. рис. 8.24). Они являются очень важными элементами в конструкции коляски и используются для соединения терапевтического сиденья со спинкой и рамой.

Чтобы отличить их от серых стержней на раме, стержни помечены цветом, чтобы человек, собирающий сиденье к раме, использовал их, и не допустил ошибки, и случайно не собрал сиденье к серым стержням, потому что это запрещено и неправильно.

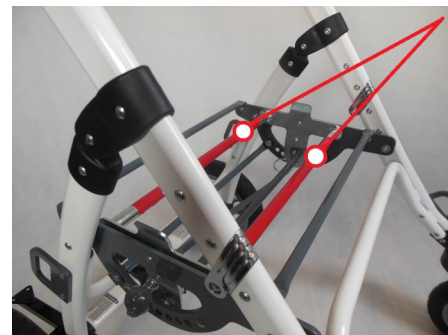


Рис. 8.24.

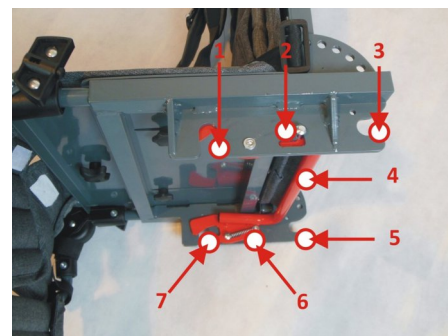


Рис. 8.25

8.25. Механизм крепления сиденья к раме коляски

Механизм крепления сиденья к раме коляски расположен в нижней части сиденья коляски.

Он состоит из:

- а) рукоятка (см. рис. 8.25, №4)
- б) два замка механизма (см. рис. 8.25, №2, 6)
- в) два крепления передних сидений (см. рис. 8.25, №1, 7)
- г) два крепления задних сидений (см. рис. 8.25, №3, 5)

Он используется как для установки сиденья, демонтажа, так и для фиксации его в раме.

• Активация механизма сиденья

Чтобы активировать механизм, потяните поперечную ручку назад и откройте замок (см. рис. 8.25.А), затем продолжайте тянуть ручку назад и вверх, в результате чего замок будет в открытом положении (см. рис. 8.25.Б).

• Блокировка механизма сиденья

Чтобы заблокировать механизм крепления, сиденье должно быть правильно установлено на раме коляски (см. раздел 8.26 «Сборка сиденья»), что приведёт к захлопыванию замка в закрытом положении (см. рис. 8.25.В)

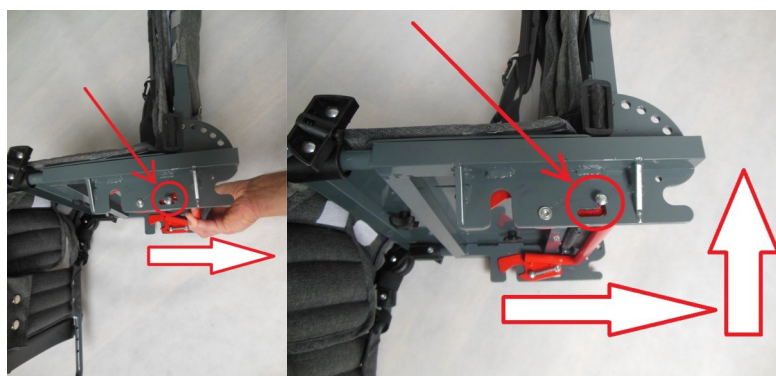


Рис. 8.25.А

Рис. 8.25.Б

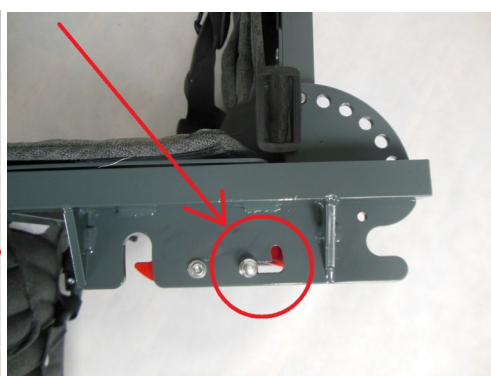


Рис. 8.25.В

8.26. Сборка сиденья

Сиденье может быть установлено лицом или спиной к направлению движения. Чтобы прикрепить сиденье к раме, выполните следующие действия в следующем порядке:

а) включите центральный тормоз, чтобы рама коляски была устойчивой и неподвижной (см. рис. 8.26.-А)

б) установите крючки рамы коляски на сиденье в положение 0° (см. рис.8.26.-Б)

в) убедитесь, что механизм крепления сиденья к раме коляски находится в положении с открытым замком (см. рис. 8.26.-В)

г) затем прикрепите оба крепления ЗАДНЕГО сиденья к первому стержню рамы (см. рис.8.26.-Г)



Рис. 8.26.-А - ПРАВИЛЬНО



Рис. 8.26.-А' - НЕПРАВИЛЬНО!



Рис. 8.26.-Б- ПРАВИЛЬНО



Рис. 8.26.-Б' - НЕПРАВИЛЬНО!

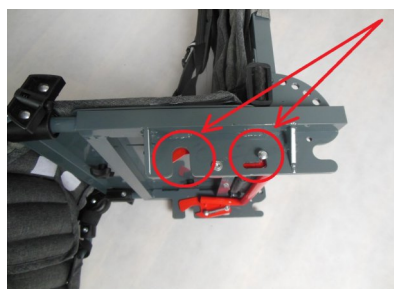


Рис. 8.26.-В - ПРАВИЛЬНО

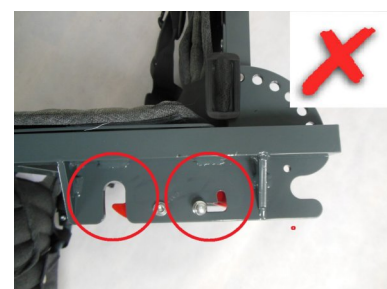


Рис. 8.26.-В' - НЕПРАВИЛЬНО!

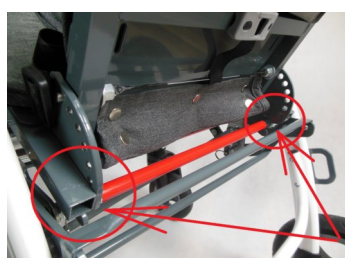


Рис. 8.26.-Г - ПРАВИЛЬНО

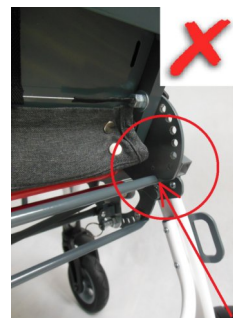


Рис. 8.26.-Г' - НЕПРАВИЛЬНО!

д) затем прикрепите два крепления ПЕРЕДНИХ сидений к другому стержню рамы (см. рис.8.26.-Д)

е) затем прижмите оба крепления ПЕРЕДНЕГО сиденья к другому стержню рамы до двух щелчков (см. рис.8.26.-Е).

Правильная установка сиденья определяется звуком «щелчка», исходящим от двух закрывающихся замков механизма крепления сиденья к раме коляски.

8.27. Разборка сиденья

Чтобы снять сиденье с рамы, выполните следующие действия в определённой последовательности:

- включите центральный тормоз, чтобы коляска была устойчивой и неподвижной (см. рис. 8.27.-А)
- установите угол наклона сиденья в положение 0° , т.е. плоскость сиденья устанавливается параллельно земле (см. рис. 8.27.-Б)
- потяните поперечную рукоятку механизма крепления заднего сиденья назад, что приведет к открытию замка механизма крепления сиденья (см. рис.8.27.-В)

г) потяните поперечную ручку механизма крепления сиденья назад, что приведёт к открытию механизма блокировки крепления сиденья, затем продолжайте тянуть поперечную ручку назад и вверх, в результате чего механизм блокировки сиденья будет в открытом положении (см. рис.8.27.-Г)

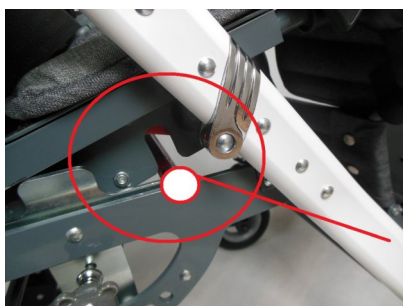


Рис. 8.26.-Д- ПРАВИЛЬНО

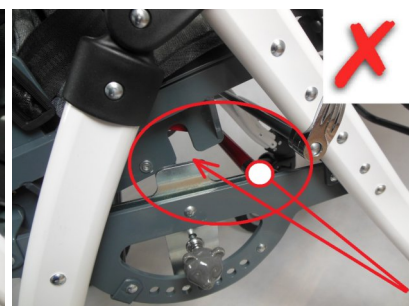


Рис. 8.26.-Д' - НЕПРАВИЛЬНО!



Рис. 8.26.-Е - ПРАВИЛЬНО

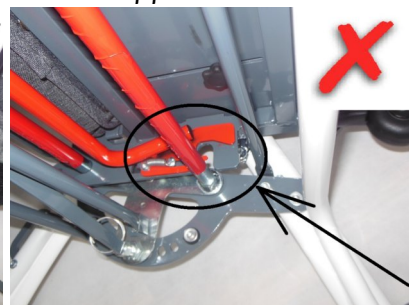


Рис. 8.26.-Е' – НЕПРАВИЛЬНО!



Рис. 8.27.-А

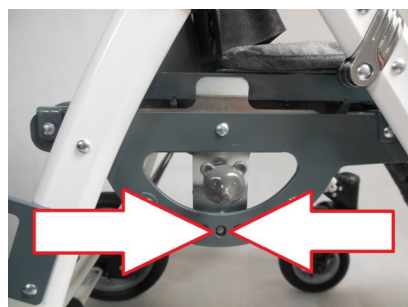


Рис.8.27.-Б

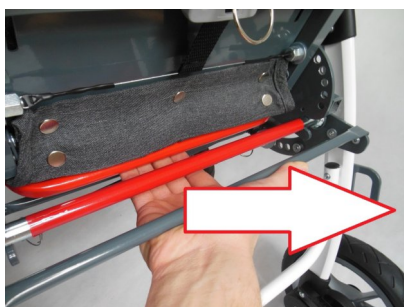


Рис.8.27.-В

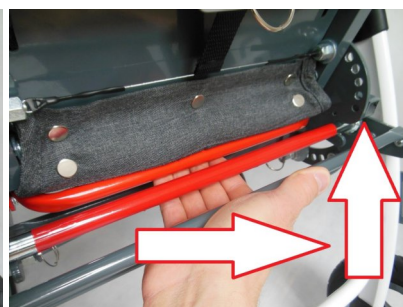


Рис.8.27.-Г

- д) затем снимите оба ПЕРЕДНИХ крепления сиденья с крючков рамы, приподняв переднюю часть сиденья вверх от земли (см. рис.8.27.-Д)
- е) затем снимите оба крепления ЗАДНЕЙ спинки сиденья с крючков рамы, приподняв спинку сиденья под углом вперёд, к передней части сиденья и вверх, от земли (см. рис.8.27.-Е)



Рис.8.27.-Д



Рис.8.27.-Е

8.28. Регулируемое терапевтическое сиденье



Рис. 8.28

Коляска Grizzly оснащена многофункциональным регулируемым терапевтическим сиденьем (см. рис. 8.28), которое сзади соединено с регулируемой спинкой и регулируемой подставкой для ног спереди. Как спинка, так и аксессуары покрыты высококачественной обивкой, доступной в различных цветах. Терапевтическое сиденье в коляске Grizzly имеет следующие опции:

- а) изменение угла наклона сиденья относительно земли
- б) регулировка глубины
- в) регулировка ширины
- г) стабилизация подвздошной кости
- д) удержание конечностей ребенка
- е) и другие функции в соответствии с потребностями ребёнка

8.29. Регулирование глубины сиденья

Регулирование глубины сиденья может быть выполнено путём частичного отвинчивания (ослабления) двух ручек, которые расположены на сиденье снизу (см. рис. 8.29.-А), а затем отведения спинки сиденья в нужное положение (см. рис. 8.29.-Б). Будьте осторожны, не откручивайте ручки полностью, так как это приведет к снятию замка и риску полного снятия посадочных пластин. После завершения регулировки затягивайте обе ручки до тех пор, пока не почувствуете сопротивление (см. рис.8.29.-В).

Диапазон плавной регулировки глубины сиденья составляет около 12 см, где при минимальной настройке глубина сиденья составляет 25 см, а при максимальной - 37 см.



Рис. 8.29.-А



Рис.8.29.-Б



Рис. 8.29.-В

8.30. Регулирование ширины сиденья

Функцию регулирования ширины сиденья можно использовать с помощью аксессуаров: тазобедренных опор с регулировкой в трёх плоскостях. Диапазон плавной регулировки ширины сиденья составляет от 18 до 32 см. Если аксессуары не приобретены или опоры не собраны, то ширина самого сиденья фиксируется на уровне 40 см.

Чтобы изменить ширину сиденья, на котором установлены тазобедренные опоры, выполните следующие действия в указанной последовательности:

- а) включите центральный тормоз, чтобы коляска была устойчивой и неподвижной.

- б) частично отвинтите (ослабьте) четыре ручки на сидении снизу (см. рис. 8.30.-А)
 с) отрегулируйте опору по ширине до нужного положения (см. рис. 8.30.-Б)
 d) заворачивайте все 4 ручки до тех пор, пока не почувствуете сопротивление (см. рис. 8.30.-В)



Рис. 8.30.-А



Рис. 8.30.-Б



Рис. 8.30.-В

8.31. Механизм регулирования угла наклона сиденья

Механизм так называемой «люльки» расположен на раме коляски (см. рис. 8.31). Он состоит из:

- а) приводная рукоятка (см. рис. 8.31, № 8)
 б) правый замок (штифтовый механизм под ручкой) (см. рис. 8.31, № 6)
 в) правое крепление (см. рис. 8.31, № 7)
 г) левый замок (см. рис. 8.31, № 4)
 д) левое крепление (см. рис. 8.31, № 3)
 е) два крючка для крепления сиденья (см. рис. 8.31, № 9)
 ж) элементы усиления рамы (см. рис. 8.31, № 1, 2, 5 и 10)

«Люлька» служит для изменения угла наклона сиденья вместе со спинкой. Её можно использовать в четырёх положениях, наклоня заднее сиденье на 0°, 10°, 20° и 30°, как при установке сиденья спереди, так и сзади по направлению движения.

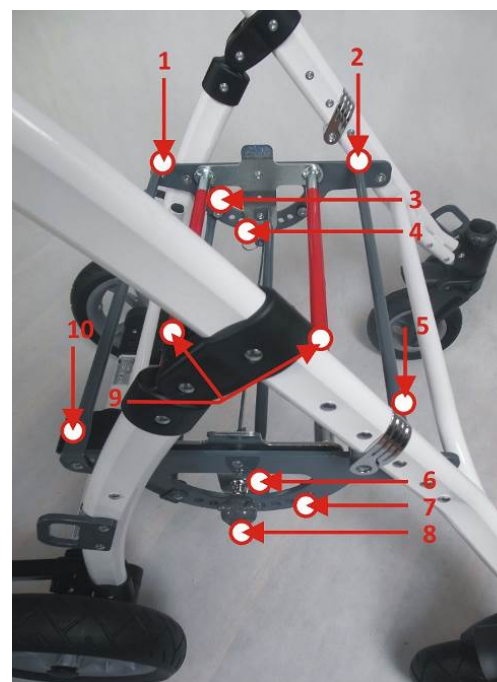


Рис. 8.31

8.32. Угловое регулирование сиденья

Чтобы изменить угол наклона сиденья, выполните перечисленные ниже действия в указанной последовательности:

- включите центральный тормоз, чтобы коляска была устойчивой и неподвижной (см. рис.8.32.-А)
- потяните ручку привода в сторону от коляски (см. рис.8.32.-Б)
- и одновременно удерживая спинку, медленно измените угол наклона, наклоняя сиденье в одно из четырёх положений (см. рис. 8.32.-В)
- затем потяните ручку привода к коляске, пока она не окажется в исходном положении (см. рис. 8.32.-Г)



Рис. 8.32.-Б



Рис. 8.32.-В



Рис. 8.32.-Г



Рис.
8.32.-А

- при изменении угла наклона сиденья следите за тем, чтобы штифты глубоко вошли в оба крепления (справа и слева от механизма люльки) (см. рис. 8.32.-Д и рис. 8.32.-Е)

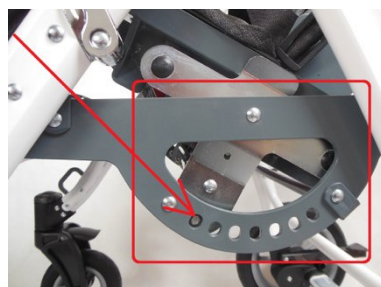
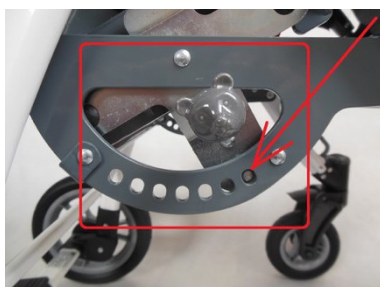


Рис. 8.32.-Д Рис.

8.32.-Е

Если угол наклона сиденья был установлен в положение, отличное от 0°, в то время как сиденье было демонтировано с рамы коляски, то перед повторным креплением сиденья к раме коляски необходимо сначала установить сами крючки рамы для крепления сиденья в положение 0°.

Чтобы изменить угол наклона крючков к креплению сиденья, выполните следующие действия в указанном порядке:

- включите центральный тормоз, чтобы коляска была устойчивой и неподвижной
- потяните ручку привода механизма люльки в сторону от коляски
- в то же время, удерживая крючки крепления сиденья, медленно изменяйте угол их наклона, наклоняя в положение 0°, т.е. крючки устанавливаются параллельно земле
- затем потяните ручку привода к коляске, пока она не окажется в исходном положении
- при изменении угла наклона крючков рамы убедитесь, что штифты глубоко входят в оба крепления (справа и слева от механизма люльки).

8.33. Регулируемая спинка

Коляска Grizzly имеет многофункциональную регулируемую спинку (рис. 8.33), которая крепится с помощью терапевтического сиденья. Спинка, сиденье и аксессуары покрыты высококачественной обивкой, доступной в различных цветах. Спинка Grizzly имеет следующие опции:

- а) изменение угла наклона спинки относительно сиденья
- б) регулирование высоты
- в) стабилизация головы
- г) стабилизация тела
- д) и другие в соответствии с потребностями пользователя



Рис. 8.33

8.34. Регулируемая высота спинки

Чтобы изменить высоту спинки, нужно частично открутить (ослабить) 2 ручки на спинке (см. рис. 8.34.-А), а затем отрегулировать высоту до нужного положения (см. рис.8.34.-Б). Будьте осторожны, не откручивайте ручки полностью, так как это приведёт к снятию замка и может привести к полному демонтажу спинки. После завершения регулирования обе ручки должны быть затянуты с заметным сопротивлением (см. рис. 8.34.-В).

Диапазон регулировки высоты спинки составляет примерно 13 см, при этом минимальная высота спинки составляет 57 см, а максимальная - 70 см.



Рис. 8.34.-Б



Рис. 8.34.-В



Рис. 8.34.-А

8.35. Механизм регулирования угла наклона спинки

Механизм регулирования угла наклона спинки, т.е. откидывания спинки из положения сидя в положение лежа, расположен в двух местах: на терапевтическом сиденье и на самой спинке (см. рис. 8.35).

Он состоит из:

- а) рукоятка (см. рис. 8.35, № 3)
- б) правый и левый замки, соединенные металлическим шнуром (см. рис.8.35, № 1 и 4)
- в) правое и левое крепления сиденья (см. рис. 8.35, № 2 и 5)

Механизм угловой регулировки спинки изменяет положение спинки относительно терапевтического сиденья в шести положениях, начиная с положения сидя под прямым углом до почти полностью лежащего положения. Углы между спинкой и сиденьем могут быть: 90°, 105°, 121,5°, 137°, 151,5° и 166,5°.



Рис. 8.35.

независимо от того, установлено ли сиденье лицом вперед или назад по направлению движения.

8.36. Регулирование угла наклона спинки

Чтобы изменить угол наклона спинки относительно сиденья, выполните следующие действия в указанном порядке:

- а) включите центральный тормоз, чтобы коляска была устойчивой и неподвижной (см. рис. 8.36.-А)
- б) отпустите спинку, слегка переместив всю спинку в более сидячее положение (см. рис. 8.36.-Б)
- в) потяните ручку привода в механизме регулировки угла наклона спинки от нижней части к верхней части спинки (см. рис. 8.36.-В)
- г) и одновременно удерживая спинку, медленно измените угол её наклона, наклоняя спинку в одно из шести желаемых положений (см. рис. 8.36.-Г)
- д) как только спинка будет установлена в правильное положение, отпустите ручку привода, которая автоматически вернётся в исходное положение (см. рис. 8.36.-Д)



Рис. 8.36.-А



Рис.8.36.-В



Рис.8.36.-Г



Рис.8.36.-Д



Рис.8.36.-Б

- е) после изменения угла наклона спинки убедитесь, что штифты глубоко вошли в оба крепления (справа и слева от сиденья) (см. рис.8.36.-Е и рис. 8.36.-Ж).

Каждое изменение угла наклона спинки требует повторной регулировки длины пятиточечного ремня безопасности.



Рис. 8.36.-Ж

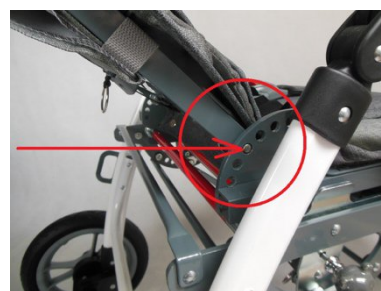


Рис. 8.36.-Е



Рис. 8.37.-А



Рис. 8.37.-Б

Рис. 8.37.-В



Рис. 8.38.-А

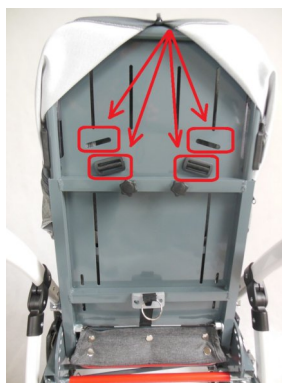


Рис. 8.38.-Б

8.37. Пятиточечный ремень безопасности

Коляска Grizzly оснащена профессиональными пятиточечными ремнями безопасности. Ремни изначально установлены на коляске и не должны демонтироваться, поскольку они служат для безопасной переноски ребёнка, предотвращают его выскальзывание, а также помогают стабилизировать бедра и тело ребёнка.

Пряжка ремня (см. рис. 8.37.-А, № 5) облегчает ребёнку посадку и высадку. Скользящие регуляторы, отвечающие за регулировку длины ремня безопасности, расположены на правом и левом ремнях безопасности и на застёжке крепления. (см. рис. 8.37.-А, № 3, 4 и 6).

Прежде чем надевать на ребенка пятиточечные ремни безопасности, их необходимо отрегулировать.

Чтобы надеть на ребенка пятиточечный ремень безопасности, наденьте ремни (см. рис. 8.37.-А, № 1 и 2) с правой и левой стороны (см. рис. 8.37.-Б), затем прикрепите оба ремня к пряжке ремня, прикрепленной к сиденью (см. рис. 8.37.-В). Чтобы снять пятиточечный ремень безопасности, вы должны нажать кнопку на пряжке, вытащить оба ремня из пряжки и медленно потянуть за ремни с правой и левой

пятиточечного ремня безопасности

ремней, переместите регуляторы соответствующим образом (рис. 8.38.-А). Чтобы отрегулировать высоту закрепления к



Рис. 8.39

сторон ребёнка.

8.38. Регулирование

Чтобы отрегулировать длину вверх или вниз по ремням и переместите накладки (см. рис. крепления ремней к спинке, крепления ремней от низкого высокому или наоборот (см. рис. Каждое изменение угла наклона спинки требует повторной регулировки длины пятиточечных ремней безопасности.

8.39. Регулируемая подставка для ног

Регулируемая подставка для ног (см. рис. 8.39) является неотъемлемой частью сиденья.

Подставка для ног прикреплена винтами к стойке. Она имеет возможность перемещаться вверх или вниз в 8 положениях, чтобы отрегулировать высоту в соответствии с длиной голени ребенка в диапазоне от 23 см до 40 см. Она также оснащена двумя поворотными

ручками, которые регулируют угол наклона самой пластины подставки для ног в диапазоне $\pm 15^\circ$ для оптимального наклона подставки для ног, чтобы ребёнок мог согнуть ногу. На пластине подставки имеются ремни, крепящие ножки ребёнка. Рекомендуется использовать их при использовании коляски.

8.40. Регулируемая высота подставки для ног

Чтобы отрегулировать подставку для ног, вам понадобится следующий инструмент: крестообразная отвёртка.

Чтобы изменить высоту подставки для ног, отверните с помощью крестообразной отвертки два винта, крепящих подставку для ног к стойке, затем установите подставку для ног на нужную высоту и закрутите ее обратно обоими винтами, затягивая крестообразной отверткой до тех пор, пока сопротивление не станет заметным (см. рис. 8.40.-А). Рекомендуется расположить пластину подставки для ног на такой высоте, чтобы на ней можно было разместить ноги ребенка, и в то же время бедра ребенка располагались параллельно плоскости сиденья.

Как правило, пластина подставки для ног находится в горизонтальном положении. Однако во время транспортировки, хранения, посадки и высадки из коляски Grizzly подставка для ног должна быть сложена и повернута к стойке (см. рис.8.40.-Б).



Рис. 8.40.-А



Рис. 8.40.-Б

8.41. Регулирование угла наклона пластины

Чтобы изменить угол наклона пластины подставки для ног, слегка поверните две ручки по обе стороны подставки для ног, затем отрегулируйте угол наклона пластины и открутите обе ручки назад, пока сопротивление не станет заметным (см. рис. 8.41).



Рис.8.41.

8.42. Механизм регулирования угла наклона всей подставки для ног

Механизм расположен в передней части сиденья и соединяет его с рамой. Посередине расположены две пластиковые опоры с кнопками (см. рис. 8.42). Этот механизм используется для изменения угла наклона подставки для ног относительно сиденья, позволяя выбрать подходящее положение из десяти доступных.



Рис. 8.42

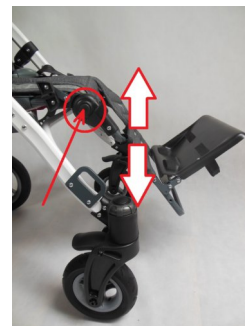


Рис. 8.43.

8.43. Регулирование угла наклона всей подставки для

ног

Чтобы изменить угол наклона подставки для ног, нажмите на кнопки механизма регулирования угла наклона подставки для ног с обеих сторон, затем отрегулируйте положение и отпустите кнопки (см. рис. 8.43).

8.44. Регулируемые опоры подголовника в трёх плоскостях

Коляска Grizzly оснащена подголовниками, которые, в случае особых показаний, обеспечивают дополнительную стабилизацию головы. С помощью этой опции регулирование свободного пространства в области головы контролируется перемещением опор подголовника в трёх плоскостях:

- а) вправо и влево и по диагонали, вдоль плоскости спинки (см. рис. 8.44.-А)
- б) вверх и вниз и по диагонали, вдоль плоскости спинки (см. рис. 8.44.-Б)
- в) спереди и сзади и по диагонали, перпендикулярно плоскости спинки (см. рис. 8.44.-В)

Регулировка правой и левой опор подголовника может регулироваться симметрично или независимо, в зависимости от индивидуальных потребностей ребёнка.

Сборка и разборка опор подголовника эквивалентны их регулированию, которое подробно описано ниже.

Чтобы отрегулировать опоры подголовника вдоль плоскости спинки (регулировка вправо, влево, вверх и вниз), сдвиньте застежку обивки на передней и задней частях спинки, затем отвинтите две ручки для каждой из опор подголовника. Эти ручки расположены на задней части спинки, во внутренних направляющих для опор подголовника (см. рис. 8.44.-Г). Затем вы можете переместить опоры подголовника в подходящее и безопасное место на передней части спинки. После установки опор подголовника в нужное положение прикрутите каждую из них назад с помощью двух ручек, затягивая их до тех пор, пока сопротивление не станет заметным. Наконец, закрепите застежку для обивки на передней и задней частях спинки.

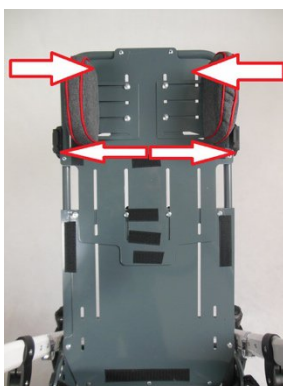


Рис. 8.44.-А

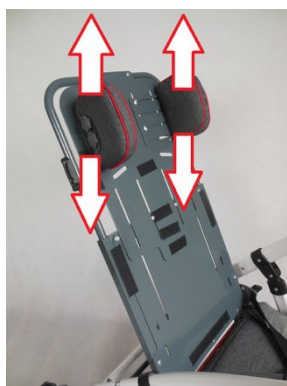


Рис. 8.44.-Б

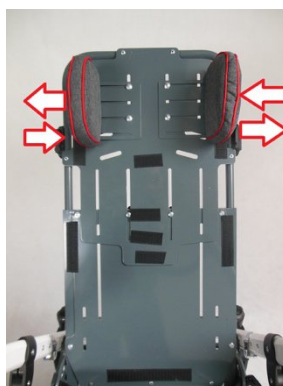


Рис. 8.44.-В



Рис. 8.44.-Г



Рис. 8.44.-Д

Чтобы отрегулировать опоры подголовника перпендикулярно плоскости спинки (регулировка вперед и назад), отвинтите две другие ручки для каждой из опор подголовника. Эти ручки расположены на единственных опорах подголовника снаружи (см. рис. 8.44.-Д). Затем действуйте так же, как в случае регулировки опор подголовника по плану спинки.

8.45. Грудные и поясничные опоры с регулировкой в трёх местах

Коляска Grizzly оснащена груднопоясничными опорами, которые в случае особых показаний дополнительно стабилизируют туловище ребенка. В этом случае возможность регулировки свободного пространства внутри корпуса достигается перемещением груднопоясничных опор в трёх плоскостях:

а) вправо и влево и по диагонали, вдоль плоскости спинки (см. рис. 8.45.-А)

б) вверх и вниз и по диагонали, вдоль плоскости спинки (см. рис. 8.45.-Б)

в) спереди и сзади и по диагонали, перпендикулярно плоскости спинки (см. рис. 8.45.-В)

Правую и левую груднопоясничные опоры можно регулировать симметрично или независимо, в зависимости от индивидуальных потребностей ребенка.

Сборка и разборка груднопоясничных опор эквивалентны их регулировке, которая подробно описана ниже.

Чтобы отрегулировать груднопоясничные опоры вдоль плоскости спинки (вправо, влево, вверх и вниз), сдвиньте застежку обивки на передней и задней частях спинки, а затем отвинтите две ручки для каждой из груднопоясничных опор. Эти ручки расположены на задней части спинки, в направляющих для груднопоясничных опор (см. рис. 8.45.-Г). Затем вы можете переместить груднопоясничную опору в подходящее и безопасное для ребенка место на передней части спинки. После установки груднопоясничных опор в нужное положение прикрутите каждую из них назад с помощью двух ручек, затягивая их до тех пор, пока не почувствуете сопротивление. Наконец, закрепите застежку для обивки на передней и задней частях спинки.

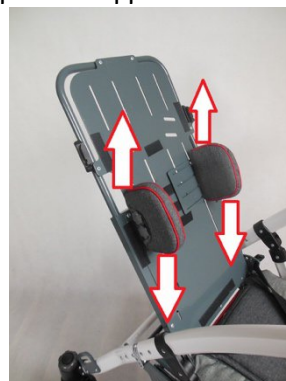
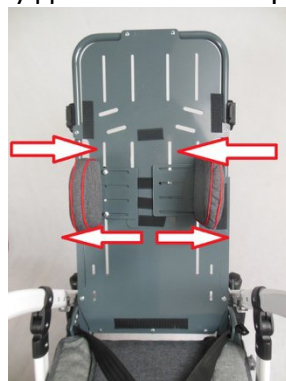


Рис.8.45.-А



Рис.8.45.-Д

Рис.8.45.-Б

Рис.8.45.-В

Рис.8.45.-Г

Чтобы отрегулировать грудные опоры перпендикулярно плоскости спинки (регулировка назад и вперед), отвинтите две другие ручки для каждой из грудных опор. Эти ручки расположены на грудных опорах, с их внешней стороны (см. рис. 8.45.-Д). Затем действуйте так же, как в случае регулировки грудных опор вдоль плоскости спинки.

8.46. Опоры для бёдер с регулировкой в трёх плоскостях

Коляска Grizzly оснащена тазобедренными опорами. Установка и регулировка тазобедренных опор справа и слева определяет полезную ширину сиденья. По особым показаниям, тазобедренные опоры также стабилизируют бёдра ребёнка. В этом случае регулирование подвздошной области достигается перемещением тазобедренных опор в трёх плоскостях:

а) вправо и влево и по диагонали, вдоль плоскости сиденья (см.

рис. 8.46.-А)

б) спереди и сзади и по диагонали, вдоль плоскости сиденья (см. рис. 8.46.-Б)

в) вверх и вниз и по диагонали, перпендикулярно плоскости сиденья (см. рис. 8.46.-Г)

Опоры для бёдер можно регулировать симметрично или независимо, в зависимости от индивидуальных потребностей ребенка.

Сборка и разборка тазобедренных опор эквивалентны их регулировке, которая подробно описана ниже.

Чтобы отрегулировать тазобедренные опоры вдоль плоскости сиденья (регулировка справа, слева, спереди и сзади), потяните за застежку обивки на верхней стороне сиденья, а затем отвинтите две ручки для каждой из тазобедренных опор. Эти ручки расположены на нижней стороне сиденья в направляющих для тазобедренных опор (см. рис. 8.46.-Г). Будьте осторожны, чтобы не перепутать их с двумя ручками, фиксирующими пластины сиденья. Затем вы можете переместить тазобедренные опоры в подходящее и безопасное для ребенка место на сиденье. После установки тазобедренных опор в нужное положение прикрутите каждую из них двумя ручками, затягивая их до тех пор, пока не почувствуете сопротивление. Наконец, закрепите застежку для обивки на верхней стороне сиденья.



Рис.8.46.-А



Рис.8.46.-Б



Рис.8.46.-В



Рис.8.46.-Г

Чтобы отрегулировать положение бедер перпендикулярно плоскости сиденья (регулировка вверх и вниз), отвинтите две другие ручки для каждой из опор для бедер. Эти ручки расположены на опорах бедер, с их внешней стороны. Затем действуйте так же, как в случае регулировки тазобедренных опор вдоль плоскости сиденья.

8.47. Боковые элементы спинки

Это два элемента, которые можно прикрепить к спинке, чтобы ограничить наклон ребёнка за пределы спинки (см. рис. 8.47.-А). Они также играют важную роль в защите одежды вашего ребёнка от грязи.

Они оснащены четырьмя ручками во внешних направляющих спинки (см. рис. 8.47.-Б).

Элементы спинки регулируются в трёх плоскостях, как и опоры, но в ограниченном диапазоне.



Рис. 8.47.-А

8.48. Удерживающие и стабилизирующие ремни безопасности

Удерживающие и стабилизирующие ремни (см. рис. 8.48.-А) используются для дополнительной стабилизации бёдер и предотвращения соскальзывания ребёнка с коляски. Правильный способ их использования - разместить застёжку на бедре ребёнка так, чтобы его бедра как можно ближе прилегали к спинке. Это обеспечит более здоровое и удобное положение ребёнка в коляске.

Удерживающие и стабилизирующие ремни крепятся к терапевтическому сиденью в четырёх местах:

- задние ремни безопасности пристегиваются к сиденью двумя ручками снизу (см. рис. 8.48.-Б),
- передние ремни безопасности крепятся к передним отверстиям креплений сиденья (см. рис. 8.48.-В) к каждому из них с помощью двух пластиковых элементов (см. от рис.8.48.-Г до рис. 8.48.-И). Чтобы отрегулировать длину удерживающих и стабилизирующих ремней, переместите регуляторы на передних ремнях вверх или вниз (см. рис.8.48.-Ж).



Рис.8.48.-А

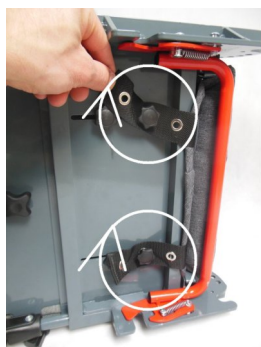


Рис.8.48.-Б



Рис.8.48.-В



Рис.8.48.-Г



Рис.8.48.-Д

Чтобы надеть на ребёнка ремни удержания и стабилизации, посадите ребёнка на установленные ремни, затем оберните ногу ребёнка и пристегните обе застёжки ремня к обоим передним ремням безопасности.

Для того чтобы снять с ребёнка удерживающе-стабилизирующие ремни безопасности, отстегните две застёжки с передних ремней.



Рис. 8.48.-Е

Рис. 8.48.- Ж

8.48.- З

8.48.-И

Рис.
Рис.

8.49. Поручень (устанавливается вместо терапевтического стола)

Коляска Grizzly оснащена

поручнем (см. рис. 8.49.-А), который в случае выполнения рекомендаций предотвращает падение ребёнка вперёд.

Поручень оснащен теми же креплениями, что и терапевтический стол, поэтому вы не можете использовать их оба одновременно. Крепление поручня или терапевтического стола представляет собой два пластиковых элемента с вертикальными отверстиями, расположенными на внешних сторонах сиденья.

Чтобы установить поручень, нажмите две кнопки на стержнях и одновременно вставьте стержни в вертикальные отверстия до щелчка (см. рис. 8.49.-Б). Поручень будет правильно установлен только тогда, когда стержни будут правильно вставлены в вертикальные крепежные отверстия.

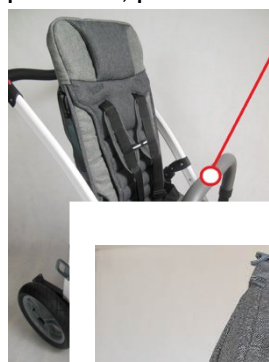


Рис.8.50.-Б

Рис. 8.49.-А

Рис. 8.49.-Б

Об этом свидетельствует четкий звук «щелчка», исходящий от правильно закрепленного поручня. Чтобы снять поручень, нажмите на две кнопки, и одновременно вытащите барьер.

8.50. Регулируемый навес с окном

Коляска Grizzly оснащена регулируемым навесом с окошком, которое помогает защитить вашего ребенка от солнца или дождя. Элементами навеса являются:

- а) задняя арка навеса (см. рис. 8.50.-А, № 7)
- б) передняя арка навеса (см. рис. 8.50.-А, № 8)
- в) механизм регулировки навеса (правый и левый) (см. рис. 8.50.-А, № 3 и 5)
- г) две застёжки с красными кнопками, фиксирующие балдахин (см. рис. 8.50.-А, № 4 и 6)
- д) навес (см. рис. 8.50.-А, № 2)
- е) окно с застёжкой-молнией (см. рис. 8.50.-А, № 1)

Рис. 8.50.-А

- ж) задний карман (см. рис. 8.50.-А, № 9)

Фиксацией регулируемого навеса с окошком служат два пластиковых элемента на внешних сторонах верхней спинки. Эти крепления используются для крепления навеса с окном.

Чтобы отрегулировать навес, установите спинку в вертикальное, а затем сдвиньте две застёжки навеса с обеих сторон к креплениям на спинке (см. рис. 8.50.-Б). Чтобы снять регулируемый навес с окном, нажмите две красные кнопки на застёжках крепления навеса и выньте эти застёжки из креплений на спинке.

Чтобы изменить размер навеса, возьмитесь за переднюю и заднюю арки навеса и, раздвигая две арки друг от друга или навстречу друг другу, установите желаемое положение (см. рис. 8.50.-В). Механизм регулировки поверхности навеса захлопывается автоматически.

Кроме того, вы можете наклонить или спрятать навес (см. рис. 8.50.-Г).

Особенностью навеса является окно, которое обеспечивает постоянный зрительный контакт с ребенком (см. рис. 8.50.-А, №1). Окно открывается и закрывается на молнию.

Задний карман навеса используется для хранения дождевика или москитной сетки (см. рис. 8.50.-А, № 9).



Рис. 8.50.-В



Рис. 8.50.-Г

8.51. Терапевтический стол (устанавливается на месте защитного барьера)



Рис. 8.51.-А



Рис. 8.51.-Б

Коляска Grizzly оснащена противоскользящим терапевтическим столиком (см. рис. 8.51.-А), максимальная нагрузка на который составляет 3 кг. Терапевтический стол монтируется с помощью тех же креплений, что и поручень, поэтому вы не можете использовать их оба одновременно.

Крепления терапевтического стола или поручня состоят из двух пластиковых элементов с вертикальными отверстиями, расположенных на внешних сторонах сиденья (см. рис. 8.51.-Б).

Чтобы собрать терапевтический стол, нажмите две кнопки на стержнях, выходящих из стола, и одновременно вставьте стержни в вертикальные

отверстия до щелчка. Стол будет правильно установлен только в том случае, если стержни, идущие от стола, будут правильно вставлены в вертикальные монтажные отверстия стола. Об этом свидетельствует отчетливый звук «щелчка», исходящий от правильного крепления стола. Чтобы разобрать стол, нажмите две кнопки и одновременно выдвиньте стол.

8.52. Сумка

Большая и элегантная дорожная сумка крепится на двух ручках, расположенных на внутренней стороне ручки коляски (см. рис.8.52). Максимальная нагрузка на сумку составляет 2 кг.



Рис. 8.52

8.53. Корзина для покупок

Коляска Grizzly оснащена корзиной для покупок (см. рис. 8.53), которая используется для перевозки мелких повседневных предметов, ударопрочная, устойчивая к воде и грязи.

Она крепится в нижней части коляски, накручиваясь на раму коляски и застегиваясь на молнию.

Максимальная нагрузка на корзину для покупок составляет 3 кг.

8.54. Абдуктор

Коляска Grizzly оснащена абдуктором (см. рис. 8.54.-А), который, по особым показаниям, обеспечивает отведение (вбок) нижних конечностей ребенка от туловища. Абдуктор устанавливается в передней части сиденья: вставляются два крепления в отверстия в пластине сиденья и закручивается одно из них с помощью ручки (см. рис. 8.54.-Б)



Рис. 8.53



Рис. 8.54.-А

Рис.8.54.-Б

8.55. Дождевик (устанавливается на навес с окном)

Коляска Grizzly оснащена дождевиком, который поможет защитить вашего ребёнка от влаги. Этот аксессуар требует крепления к другим аксессуарам. Для установки дождевика приложите его сверху к регулируемому навесу (см. рис. 8.55.-А), а затем поместите чехол на сиденье коляски и подставку для ног (см. рис. 8.55.-Б). Дождевик можно хранить в заднем кармане навеса.

8.56. Зимние перчатки

На ручку коляски можно надеть две зимние перчатки, которые повышают комфорт в прохладную погоду (см. рис. 8.56.-Б). Сначала нужно надеть два тканевых зажима и закрепить их липучкой на ручке (см.рис. 8.56.-А), чтобы толкать коляску, затем на эти тканевые зажимы надеть перчатки и застегнуть на кнопки.

8.57. Мешок для ног (устанавливается на поручень)

Коляска Grizzly оснащена мешком для ног, который помогает поддерживать комфорт ребенка в прохладную погоду (см. рис. 8.57.-Б). Эта деталь требует установки на другой элемент. Чтобы установить мешок для ног, поместите его на подставку для ног снизу и наденьте сверху на поручень (см. рис. 8.57.-А), затем прикрепите его к раме коляски.

8.58. Москитная сетка (устанавливается на навес)

Коляска Grizzly оснащена москитной сеткой, которая предотвращает попадание комаров на ребёнка. Эта деталь требует установки на другой элемент. Чтобы установить москитную сетку, сначала ее необходимо поместить на верхнюю часть навеса (см. рис. 8.58.-А), затем она должна закрывать сиденье и подставку для ног (см. рис. 8.58.-Б). Москитную сетку можно хранить в заднем кармане навеса.



Рис. 8.55.-А

Рис.8.55.-Б



Рис.8.56.-А

Рис.8.56.-Б

8.59. Зонтик

Коляска Grizzly оснащена зонтиком (см. рис. 8.59.-Б), который помогает защитить ребенка от солнца. Для установки зонта от солнца прикрепите ручку зонта к раме коляски (см. рис. 8.59.-А), а затем вставьте зонт в ручку.

8.60. Эксклюзивный декоративный набор – «Медведь Гризли» (прикрепляется на другие аксессуары)

Коляска Grizzly оснащена декоративным набором – «Медведем Гризли», который делает коляску более привлекательной, придавая ей более детский, а не медицинский вид. Этот набор прикрепляется к другим элементам. «Медведь Гризли» (см. рис. 8.60.) включает в себя:

- а) дополнительный комплект эксклюзивных зимних перчаток, надеваемых на нажимную ручку
- б) уши весёлого плюшевого мишки, размещённые над регулируемым навесом с окошком
- в) чехол, установленный на защитном барьере
- г) два чехла в виде плюшевых мишек, надетые на подставки подголовника
- д) два чехла в виде плюшевых мишек для грудопоясничных опор
- е) два чехла в виде плюшевых мишек, размещённых на тазобедренных опорах



Рис. 8.57.-А



Рис. 8.57.-Б

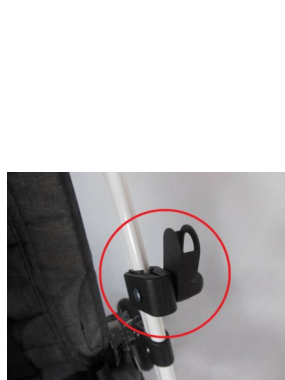


Рис. 8.59.-А



Рис. 8.59.-Б



Рис. 8.58.-А



Рис. 8.58.-Б



Рис. 8.60

9. Технические характеристики коляски Grizzly

Длина коляски	97-115 см
---------------	-----------

Ширина коляски	65 см
Высота коляски	108 – 123 см
Общий вес	20 – 28 кг
Глубина сиденья	25-37 см
Ширина сиденья	18* *-40 см
Высота спинки	57 – 70 см
Ширина спинки	18* *-34 см
Расстояние между подставкой для ног и сиденьем / количество регулировок	23-40,5 см/ 7
Длина коляски в сложенном виде для транспортировки	рама 80 см / сиденье 72 см
Ширина коляски в сложенном виде для транспортировки	рама 64 см / сиденье 43 см
Высота коляски в сложенном виде для транспортировки	рама 35 см / сиденье 47 см
Вместимость корзины для покупок	5 кг
Вместимость сумки	2 кг
Максимально допустимый вес ребёнка	45 кг
Рост ребёнка	85 – 140 см
Угол наклона сиденья / количество регулировок	0°-30° / 4
Угол наклона спинки / количество регулировок	0°-81° / 6
Угол наклона подставки для ног / количество регулировок	55°-180° / 5

КОММЕНТАРИИ: для выделенных *) значений

Допускаются следующие измерения: +/- 20 мм, +/- 1,5кг, +/- 1°

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические параметры.

9.1 Состав материала коляски

Сталь и алюминий с порошковым покрытием, ткани из 100% полиэстера и пластика (PP, PCV, ABS, PA, PE, PU).

10. Доставка и инструменты

Коляска Grizzly поставляется в картонной упаковке, предварительно собранная. Оригинальная упаковка должна включать в себя следующие предметы:

- Сложенная рама коляски, которая состоит из:
 - Механизм сборки рамы (собранный)
 - Транспортный замок (собранный)
 - Передние поворотные колеса (сняты, упакованы в коробку отдельно)
 - Механизм быстрой разборки передних колес (собранный)
 - Замок передних колес (собранный)
 - Задние колеса (сняты, упакованы в коробку отдельно)
 - Механизм быстрой сборки колёс задней оси (собранный)
 - Механизм быстрой сборки задних колес (собранный)
 - Система подвески заднего колеса (собранный)
 - Эргономичная ручка для толкания коляски (в собранном виде)

- Механизм регулирования нажимной ручки коляски (собранный)
- Центральный тормоз (собранный)
- Наклонная ножка (собранная)
- Крючки рамы для крепления сиденья (собранные)
- Механизм регулировки угла наклона сиденья (собранный)

- Многофункциональное терапевтическое сиденье со спинкой, которое включает в себя:

- Регулируемое терапевтическое сиденье (собранное)
- Механизм крепления сиденья к раме коляски (собранный)
- Регулируемая спинка (собранная)
- Механизм угловой регулировки спинки (собранный)
- Пятиточечный ремень безопасности (собранный)
- Регулируемая подставка для ног (собранная)
- Механизм регулировки угла наклона всей подставки для ног (собранный)

- Инструкция эксплуатации с гарантийным талоном
- Аксессуары, включенные в заказ

Перед использованием убедитесь, что все предметы находятся в коробке и ни один из них не был поврежден, например, во время транспортировки.

Если вы обнаружите, что в вашей коробке чего-то не хватает или что-то повреждено, обратитесь к Продавцу и Производителю, чтобы получить недостающие элементы или заменить изделие на новое, со всей комплектацией и функциональное.

Многофункциональность и очень богатое оснащение коляски Grizzly позволяет настроить коляску в соответствии с личными потребностями пользователя. Для этого внимательно прочтите инструкцию перед использованием.

Для сборки или демонтажа коляски Grizzly не требуется никаких инструментов.

Чтобы отрегулировать высоту подставки для ног, вам понадобится следующий инструмент: крестообразная отвертка.

11. Сборка и разборка коляски

Продукт предварительно собран в оригинальную картонную упаковку. Завершите сборку, выполнив следующие действия:

- а) разверните раму коляски
- б) установите передние и задние колеса на раму коляски
- в) прикрепите сиденье со спинкой к раме коляски
- г) установите соответствующие принадлежности

Для того, чтобы разобрать коляску:

- а) демонтируйте все принадлежности
- б) демонтируйте сиденье со спинкой из рамы коляски
- в) снимите передние и задние колеса с коляски
- г) сложите раму коляски

12. Подготовка к использованию

Перед использованием коляски убедитесь, что обувь ребенка удобная и хорошо стабилизирует голеностопный сустав.

Перед использованием коляски убедитесь, что ребенок не находится в коляске без одежды, защищающей тело в месте соприкосновения с обивкой коляски. Это делается для предотвращения ссадин на теле ребенка и по гигиеническим соображениям.

Для детей, у которых есть проблемы с воздержанием, на сиденье коляски следует положить специальную подкладку, которую можно приобрести в аптеках или медицинских учреждениях. При использовании любых дополнительных вспомогательных средств, таких как катетеры, дренажи, пакеты, уретральные зонды и т.д., убедитесь, что они хорошо защищены от выпадения, сдавливания и не мешают использованию коляски.

Выполните все действия, перечисленные ниже, чтобы начать правильное использование коляски:

- Проверьте техническое состояние коляски и всех её компонентов, и если техническое состояние коляски или ее отдельных компонентов плохое или у пользователя есть какие-либо сомнения, то коляска не должна использоваться. Пожалуйста, свяжитесь с Продавцом и/или Производителем.
- Поставьте коляску на ровную и надежную поверхность.
- Правильно демонтируйте коляску.
- Включите центральный тормоз.
- Произведите все регулировки коляски:
 - а) включить/отключить блокировку направления передних колес
 - б) отрегулируйте высоту нажимной ручки коляски
 - в) отрегулируйте глубину сиденья
 - г) отрегулируйте ширину сиденья
 - д) установите угол наклона сиденья
 - е) отрегулируйте высоту спинки
 - ж) отрегулируйте угол наклона спинки
 - з) отрегулируйте длину пятиточечного ремня безопасности
 - и) отрегулируйте высоту подставки для ног
 - к) установите угол наклона подставки для ног
 - л) отрегулируйте опоры подголовника
 - м) отрегулируйте грудопоясничную поддержку
 - н) отрегулируйте тазобедренные опоры
 - о) отрегулируйте удерживающе-стабилизирующий ремень безопасности
 - п) отрегулируйте навес с окном
- Снимите поручень и терапевтический столик, если таковые имеются и установлены на коляске.
- Подготовьте к сборке пятиточечные ремни безопасности, ремни на подставку для ног и другие стабилизирующие ремни, при условии наличия этого оборудования.
- Посадите ребенка в коляску и убедитесь, что все произведенные регулировки подходят и безопасны для ребенка.
- Наденьте пятиточечный ремень безопасности и ремни безопасности на подставку для ног.

- Обеспечьте ребенка другими необходимыми аксессуарами для коляски, если таковые имеются.

13. Перемещение коляски

Лучший способ транспортировки коляски – это управлять ею с помощью колёс.

В случаях, когда это невозможно (например, при транспортировке коляски в автомобиле), по соображениям безопасности, коляску можно поднимать и перемещать только по частям: отдельно транспортировать сложенную раму коляски, отдельно транспортировать терапевтическое сиденье со спинкой и отдельно транспортировать демонтированные аксессуары.

В целях безопасности при перемещении или подъеме рамы коляски рекомендуется демонтировать все четыре колеса и перемещать их отдельно, чтобы уменьшить нагрузку.

При переноске или подъеме рамы коляски с собранными колесами необходимо соблюдать осторожность, поскольку вес этого элемента превышает 10 кг.

При транспортировке или подъеме рамы коляски с собранными колесами сложите раму коляски, а затем держите раму коляски только за прочные элементы рамы (см. рис.13.1).

При транспортировке или подъеме терапевтического сиденья со спинкой, удерживайте терапевтическое сиденье со спинкой только за твердые элементы терапевтического сиденья со спинкой (см. рис. 13.2).

По соображениям безопасности, не поднимайте коляску целиком, (т.е. терапевтическое сиденье со спинкой, собранное на раме коляски и собранное с дополнительным оборудованием), так как это может нанести вред вашему здоровью.

Не поднимайте коляску за подставку для ног или поручень, терапевтический столик или любой другой аксессуар, так как это может повредить изделие и поставить под угрозу безопасность других людей.

14. Посадка и высадка из коляски

Во время посадки и высадки из коляски располагайте её как можно ближе к стабильному и безопасному месту. Как только вы убедитесь, что центральный тормоз активен и подножка поднята, чтобы не стоять на ней, пользователь может изменить свое положение.

Не стойте на подставке для ног, так как существует риск опрокидывания коляски, травмирования пользователя и повреждения изделия.

Следите за тем, чтобы при посадке и высадке из коляски ребёнок и другие люди не стояли на подставке для ног, так как это может повредить её и травмировать пользователя!

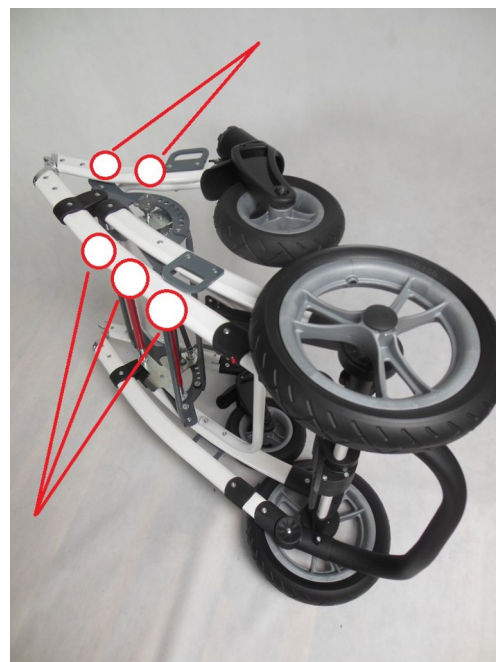


Рис.13.1.

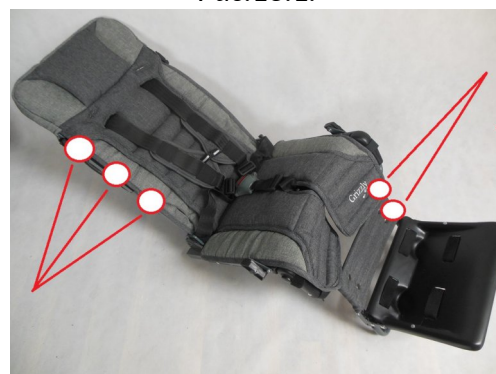


Рис.13.2.

15. Правильное положение в коляске

По соображениям безопасности и здоровья, рекомендуется, чтобы пользователь располагал бёдра и спину как можно ближе к спинке для равномерной поддержки позвоночника (оптимальная поддержка для всех частей позвоночника, чтобы не создавалось свободного пространства).

Бёдра должны иметь опору на максимально возможной площади, по всей длине, это позволяет регулировать глубину сиденья коляски.

ВНИМАНИЕ! Благодаря большому диапазону регулирования коляски, во время угловой регулировки сиденья и угловой регулировки спинки можно установить положение, при котором голова ребенка находится ниже линии таза. Запрещается использовать это положение, так как это может привести к риску удушья ребёнка.

16. Езда в коляске

При использовании коляски всегда держите её за ручки, чтобы коляска не покатилась. Отпустите центральный тормоз, удерживая ручку коляски, и подтолкните коляску в нужном направлении. В зависимости от настроек терапевтическое сиденье со спинкой может быть установлено спереди или сзади по направлению движения.

17. Движение по склонам

Всегда располагайте коляску впереди при подъёме или движении по дорожкам.

Снижайте скорость на наклонных поверхностях и двигайтесь как можно медленнее.

Помощник, толкающий коляску (родитель, опекун), должен обладать достаточной силой, чтобы контролировать устойчивость коляски.

Всегда помните, что центр тяжести коляски будет меняться, когда она преодолевает неровности на земле. В этом случае будьте предельно осторожны и закрепите коляску.

При использовании пандусов убедитесь, что пандус подходит. Колёса коляски должны помещаться в ширину пандуса, рама коляски не должна касаться пандуса, и обязательно нужен второй человек, так как существует риск опрокидывания коляски, повреждения изделия, причинения вреда пользователю.

18. Преодоление порогов или бордюров

При пересечении небольших препятствий (небольших порогов, небольших бордюров и т.д.) заблокируйте наклонную ножку ногой, и ручкой толкните коляску вниз и к себе, чтобы поднять передние колеса коляски и осторожно проехать через препятствие. Затем медленно потяните толкающую ручку вверх, чтобы поднять задние колеса коляски, и осторожно въезжайте задними колесами на препятствие.

19. Перевозка на автомобиле и других транспортных средствах

Для перевозки коляски на автомобиле все принадлежности должны быть сняты с коляски (подробное описание конструкции и регулирования коляски см. в главе 8) и должны храниться в надёжном месте. Затем демонтируйте коляску и поместите её в багажник.

Если разобранная коляска не находится в багажнике, отделенном от пассажирского салона, то рама коляски должна быть надёжно прикреплена к транспортному средству. Для этой цели можно взять неиспользуемые ремни безопасности.

Для перевозки коляски в других транспортных средствах, таких как поезда, трамваи, автобусы, самолеты, корабли и т.д., пожалуйста, спросите лиц, ответственных за перевозку на этих транспортных средствах, об условиях безопасного проезда к месту назначения с коляской и соответствующих требованиях.

Для перевозки коляски на других транспортных средствах извлеките из коляски все аксессуары и храните их в надежном месте. Затем разберите коляску и поместите ее в камеру хранения данного транспортного средства. Если разобранная коляска не находится в багаже транспортного средства, отделенном от пассажирского салона, рама коляски должна быть надежно прикреплена к транспортному средству.

20. Использование коляски в качестве сиденья в автомобиле

Коляска Grizzly была протестирована в марте 2018 года в соответствии с PN ISO 7176-19:2007. Настоящий стандарт определяет требования к дизайну и удобству использования, а также соответствующие методы тестирования колясок для использования в качестве сидений в автомобилях. Во время этого теста коляска тестируется как статически, так и в динамическом тестировании. Динамический тест заключается в моделировании лобового столкновения механического транспортного средства в лабораторных условиях, в которых коляска используется в качестве сиденья для перевозки ребенка. Как коляска, так и перевозимый в ней ребенок должны быть закреплены в соответствии с рекомендациями, приведенными в стандарте. Результат теста коляски Grizzly был положительным. Таким образом, коляска Grizzly соответствовала требованиям стандарта PN ISO 7176-19:2007, что было подтверждено результатами исследований, проведенных в марте 2018 года в Лаборатории промышленной безопасности транспортных средств Автомобильного института в Варшаве.

- **Основные положения стандарта PN ISO 7176-19:2007:**

Определение требований к конструкции и методам испытаний колясок, предназначенных для использования в качестве сидений в автомобилях.

Требования к механическим испытаниям, указанные в PN ISO 7176-19:2007, являются типичными для условий, возникающих при столкновении транспортного средства с установленной коляской вперед на скорости 48 км/ч.

Требуется, чтобы коляска была закреплена в транспортном средстве с эффективной защитой при лобовом столкновении в виде четырехточечной системы крепления в соответствии со стандартом ISO 10542, а ребенок был дополнительно пристегнут набедренным и нагрудным ремнем, который соответствует требованиям, описанным в PN ISO 7176-19:2007. Как четырехточечная система крепления ремня, так и нагрудный и набедренный ремни не являются аксессуарами коляски Grizzly и не предлагаются Производителем, а входят в комплектацию адаптированного автомобиля.

Изменения конструкции коляски должны соответствовать требованиям, описанным в стандарте PN ISO 7176-19:2007.

- **Маркировка коляски Grizzly и рекомендации по установке коляски Grizzly в автомобиль для использования в качестве сиденья.**

Коляска Grizzly оснащена этикетками с символами, указывающими расположение точек безопасности для четырехточечных типов крепления ремня безопасности. Точки крепления расположены на каждой ножке коляски и окрашены в серый цвет (см. рис. 20.2.1).

Коляска сконструирована таким образом, что при использовании в качестве сиденья в автомобиле, она направлена вперед.

Коляска соответствует требованиям, указанным в стандарте PN ISO 7176-19:2007.

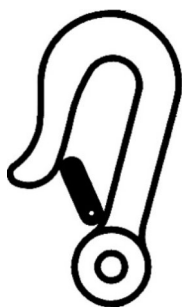


Рис. 20.2.1.

Пользователи коляски должны пересечь на сиденье автомобиля и использовать систему безопасности, установленную в автомобиле, только тогда, когда это возможно.

При использовании коляски Grizzly в качестве сиденья в автомобиле следует иметь в виду, что коляска получила положительную оценку в ходе теста с использованием манекена весом 32 кг. Специальная коляска Grizzly соответствует всем требованиям стандарта ISO 7176-19:2008 для веса пользователя 27-43 кг.

- **Подготовка коляски Grizzly к установке в автомобиль для использования в качестве сиденья.**
 - Установите сиденье коляски вперёд.
 - Снимите с коляски все аксессуары: накладки на подголовник, накладки на грудно-поясничный отдел, накладки на подвздошный отдел, боковые опорные элементы, ремни безопасности, поручень, навес, терапевтический столик, сумку, дождевик, москитную сетку, мешок для ног, зимние перчатки, зонт от солнца и декоративный набор «Медведь Гризли».
 - Расположите спинку под углом 90 градусов к сиденью.
 - Расположите сиденье под углом 9,9 градусов по отношению к земле (см. рис. 20.3.A). Этот угол образуется путём разделения сиденья со спинкой на одно отверстие. Болты, фиксирующие положение сиденья, должны быть расположены в третьем отверстии крепления, регулирующего угол наклона сиденья, если смотреть спереди коляски.
 - Отрегулируйте высоту спинки и глубину сиденья в соответствии с указаниями данной инструкции по эксплуатации в соответствии с ростом ребенка. Следует иметь в виду, что голова ребенка должна поддерживаться до самого верха, а бедра должны опираться на сиденье по всей длине.
 - Установите подставку для ног в такое положение, чтобы углы между ступнями и голеньями, а также голеньями и бёдрами составляли 90 градусов. Во время регулировки следуйте пунктам, содержащимся в данной инструкции.
 - Отрегулируйте пятиточечные ремни коляски в соответствии с ростом ребенка.
 - **ОСТОРОЖНО!!!** Пятиточечный ремень безопасности, которым оснащен Grizzly, не является предохранительным устройством при перевозке ребенка в коляске с автомобилем. Для защиты ребенка используйте подвздошно-грудные ремни, специально разработанные для этой цели и установленные в автомобиле. Эти ремни должны соответствовать стандарту PN ISO 7176-19:2007.
- **Установка коляски Grizzly в автомобиль для использования в качестве сиденья.**
 - Сначала подготовьте и установите коляску Grizzly в соответствии со строго определенными

требованиями, приведенными в пункте: «Подготовка коляски Grizzly к установке в автомобиль для использования в качестве сиденья».

- Затем убедитесь, что транспортное средство, в котором вы хотите перевозить коляску и использовать ее в качестве сиденья, приспособлено для нее. **ВНИМАНИЕ – РЕБЕНКА НЕЛЬЗЯ ПЕРЕВОЗИТЬ В НЕПРИГОДНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ!!!**
- Поместите коляску вперед в специально отведенное место в автомобиле.
- Закрепите центральный тормоз коляски.



Рис. 20.3.A



Рис. 20.3.B

○ Прикрепите коляску к автомобилю с помощью четырехточечной системы крепления ремней безопасности. Ремни и места крепления коляски в транспортном средстве должны соответствовать требованиям стандарта ISO 10542. Ремни должны быть закреплены в каждой из 4 точек крепления коляски отдельно, спереди-назад. **Осторожно! Каждый ремень безопасности должен быть как можно туже затянут, чтобы коляска не двигалась в автомобиле!**

○ Поместите ребенка в коляску и пристегните его с помощью пятиточечного ремня безопасности, которым оснащена коляска Grizzly.

Чтобы защитить ребенка в случае аварии, пристегните его подвздошно-грудным ремнем, который входит в комплект транспортного средства. Этот ремень должен соответствовать стандарту PN ISO 7176-19:2007.

ВНИМАНИЕ – РЕМНИ ДЛЯ СБОРКИ КОЛЯСКИ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ КОЛЯСКИ GRIZZLY!!!

• Правильное расположение подвздошно-грудных ремней на пользователе:

Данный ремень следует надевать поперек передней части бёдер так, чтобы угол наклона тазобедренного ремня находился в предпочтительной зоне от 30° до 75° относительно горизонтального положения, желателен более крутой (большой) угол в диапазоне, показанном на рис. 20.5.А. На рисунке показан требуемый диапазон углов крепления ремней безопасности к коляске, где размеры указаны в миллиметрах, а знак: "а" - это указатель на плоскость коляски.

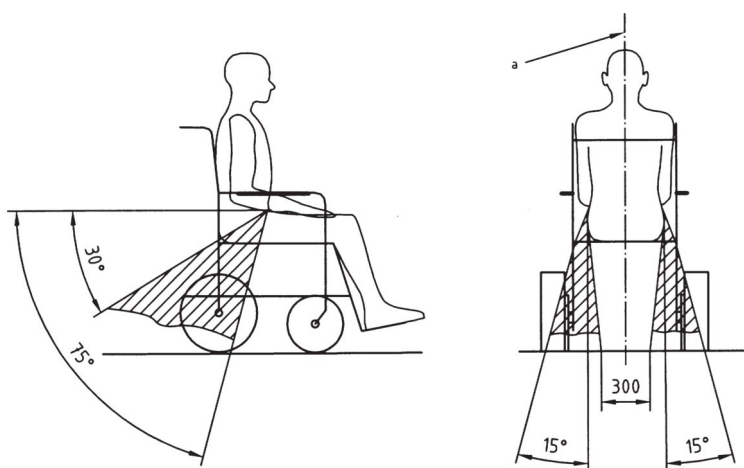


Рисунок 20.5.А

Осторожно! Отмеченные углы получаются путем проецирования угла подвздошного ремня на вертикальную плоскость, параллельную (вид сбоку) или перпендикулярную (вид сзади) плоскости отсчета коляски.

Пример правильного размещения крепежных ремней в точках крепления коляски Grizzly: на рис. 20.5.Б и 20.5.В.



Рис. 20.5.Б.



Рис. 20.5.В.

Ремни безопасности **не должны** отделяться от тела, как показано на рисунке 20.5.Г.

Удерживающие устройства для верхней части туловища должны быть установлены через плечо и поперек груди, как показано на рисунке 20.5.Д. Этот рисунок показывает, что вам следует обратить внимание на:

- осевую линию
- середину груди

- ремни безопасности, которые должны быть отрегулированы как можно точнее, обеспечивая при этом комфорт пользователя

- ремень, который не должен перекручиваться во время использования

Пример правильного размещения подвздошно-грудных ремней в коляске Grizzly показан на рисунке 20.5.Е.



Рис. 20.5.Г

Защита подвздошной кости подразумевает полный контакт через переднюю часть тела, близко к тазобедренным суставам, как показано на рисунке 20.5.Ж.

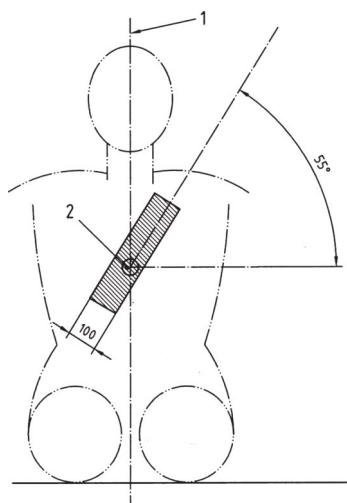


Рис. 20.5.Д.

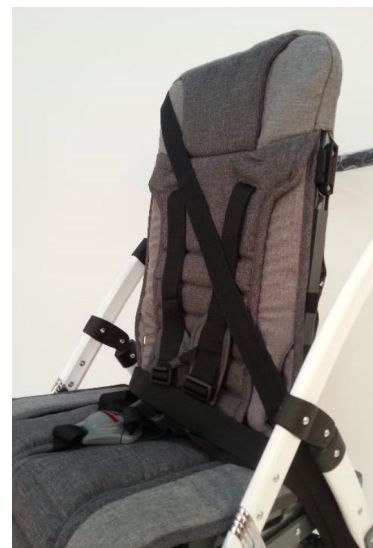


Рис. 20.5.Е.

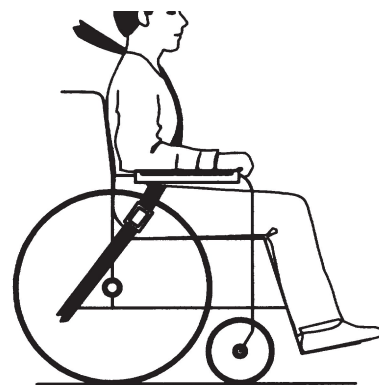
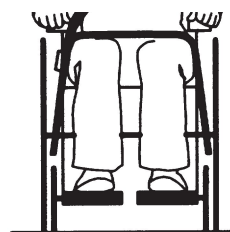


Рис. 20.5.Ж.

- **Важные советы и правила безопасности, касающиеся использования коляски Grizzly в качестве сиденья в автомобиле.**

Коляска подходит для использования в транспортных средствах и отвечает эксплуатационным требованиям для транспортировки коляски лицом вперед в условиях лобового столкновения и при закреплении с помощью крепежных элементов в соответствии с инструкциями производителя. Его использование в других конфигурациях транспортного средства не тестировалось.

Коляска была динамически протестирована в положении, обращенном вперед, закреплённым как поясным ремнём, так и верхним ремнём.

Следует использовать как поясной ремень, так и ремень для верхней части туловища, чтобы уменьшить вероятность ударов головой и грудью о компоненты транспортного средства.

Чтобы уменьшить потенциальный ущерб для пользователей транспортных средств, основания, прикрепленные к коляске, которые не предназначены специально для обеспечения безопасности при столкновении, должны:

- а) сниматься и закрепляться отдельно в транспортном средстве
- б) быть закрепленными коляской, но размещенными вдали от пользователя

По возможности, другое вспомогательное оборудование коляски должно быть закреплено на коляске или снято с нее и закреплено отдельно в транспортном средстве во время движения, чтобы оно не оторвалось и не причинило вреда пользователям транспортного средства в случае столкновения.

Опоры основания не должны рассматриваться в качестве надежной защиты пользователя в транспортном средстве, если они не маркированы в соответствии с требованиями, изложенными в стандарте ISO7176-19:2007.

Если коляска участвовала в каком-либо столкновении с транспортным средством, перед повторным использованием коляски, её должен проверить представитель от производителя. Не вносите изменений в места крепления коляски к конструкции и частирамы или компоненты без консультации с производителем.

21. Чистка и уход

Обивку следует стирать только вручную (рекомендуемая температура воды – 30 градусов). Стирка в стиральной машине не допускается. Все пятна должны быть удалены сразу же.

Внимание! Не чистите обивку с использованием каких-либо химических соединений, например с помощью растворителей или отбеливателей. Производитель не несет никакой ответственности за ущерб, причиненный использованием неподходящих чистящих средств.

Не стирайте в стиральной машине – это может привести не только к распространению пятна на большей поверхности, но также может исказить текстуру и повредить поверхность.

Перед использованием всегда следите за тем, чтобы изделие было сухим.



Ручная стирка



Не отбеливать



Не сушить в
сушильной
машине



Сушить в
горизонтальном
положении



Не гладьте

В случае жидких пятен, например, от продуктов питания, напитков или минеральных растительных масел:

- высушите всю поверхность пятна, аккуратно прижимая его белым бумажным полотенцем, салфеткой/чистой впитывающей салфеткой/тканью
- чтобы пятно не увеличивалось, смочите небольшую тряпочку легким раствором моющего средства и тёплой водой (или холодной водой в случае пятен крови), затем промойте пятно, удалив его снаружи. Обратите внимание, что избыточное количество воды может впоследствии образовать круги на сухом и чистом материале. Кроме того, это может увеличить пятно или даже повредить обивку и пенопласт внутри неё.

В зависимости от типа пятна и его размера описанную процедуру, возможно, придётся повторить. Продолжайте эту процедуру до полного удаления пятен, однако всегда не забывайте удалять излишки влаги перед следующим полосканием. Затем промойте материал тёплой водой (без моющего средства) чистой губкой или чистой белой тканью. Высушите.

22. Защита от коррозии

Чтобы избежать повреждения коляски коррозией, её не следует использовать или оставлять во влажных и сырых помещениях. Если рама коляски намокнет, протрите все мокрые детали мягкой тканью и высушите легким средством для защиты от масла. Это не относится к обивке коляски, обеспечение чистоты и уход за которой подробно описаны в главе «Чистка и уход».

В стандартной комплектации коляска покрыта материалами самого высокого качества. В случае повреждения лака защитите его, нанеся подкрашивающий состав с использованием лака, предложенного производителем лака.

Регулярная чистка и смазка механизмов коляски легким маслом гарантирует длительное и безаварийное использование коляски.

23. Подготовка коляски к длительному хранению

Чтобы подготовить коляску Grizzly к длительному хранению, закрепите изделие и выполните все сервисные операции, описанные в главе «Сервисное обслуживание и периодические проверки». Храните коляску в чистом, сухом и хорошо проветриваемом месте.

24. Повторное использование

Продукт пригоден для повторного использования.

На все многоразовые изделия ложится особая нагрузка.

Следовательно, их характеристики могут отличаться от нового продукта до такой степени, что безопасность пациентов и третьих лиц во время их использования находится под угрозой.

Продукт при надлежащем уходе и обслуживании сохраняет свои качества в течение 3 лет, и это ожидаемый срок его использования.

Для вторичного использования, пожалуйста:

- Снимите все детали обивки и замените их новыми.
- Рама коляски с колесами и элементами рулевого управления должна быть тщательно очищена и продезинфицирована имеющимися в продаже чистящими и дезинфицирующими средствами.
- Затем изделие должно быть проверено производителем на предмет износа и повреждений.
- Все изношенные детали и компоненты, которые непригодны и не подходят для пользователя, должны быть заменены новыми.
- Приготовленный таким образом продукт можно снова использовать.

25. Техническое обслуживание и периодические проверки

Для безопасного и бесперебойного использования коляски Grizzly её необходимо регулярно и тщательно осматривать и обслуживать, как указано в тексте ниже.

В ситуации, когда пользователь коляски не в состоянии самостоятельно выполнять описанные ниже действия, он должен вернуть коляску в специализированный пункт обслуживания колясок или непосредственно Производителю, который проведет надлежащий осмотр и выполнит необходимые действия по обслуживанию.

За эти мероприятия может взиматься дополнительная плата.

Все ремонтные работы должны выполняться в специализированных, авторизованных сервисных центрах или непосредственно у Производителя.

В коляске можно использовать только оригинальные запасные части, поставляемые или рекомендованные Производителем.

Обслуживание должно быть выполнено:

Каждый раз перед использованием коляски

- Проверьте работоспособность центрального тормоза. После включения центрального тормоза оба задних колеса коляски блокируются и не могут вращаться.
- Проверьте крепление элементов конструкции. Необходимо проверить все механизмы коляски и ее подвижные элементы, в частности, обратить внимание на: правильное функционирование пятиточечных ремней безопасности, правильно установленный поручень или терапевтический столик, правильно зафиксированный механизм регулировки угла наклона спинки и правильную установку подставки для ног.
- Проверьте состояние шин. Убедитесь, что шины на всех четырех колесах не повреждены и не изношены. Также нужно визуально проверить состояние деталей каркаса, сиденья со спинкой и каркаса подставки для ног, эти элементы не должны быть повреждены или треснуты.

Каждый месяц

- Чистка коляски – очистите все движущиеся части, подшипники, регулировочные механизмы мягкой тканью, а затем смажьте их несколькими каплями легкого масла. Будьте осторожны, чтобы не испачкать обивку коляски или свою собственную одежду.
- Проверьте все болтовые соединения на предмет ослабления – правильно ли затянуты все болты и ручки в коляске.

Каждые полгода

- Проверьте чистоту обивки и проверьте общее состояние коляски – не допускайте пренебрежения коляской, как описано в главе «Чистка и уход».

26. Утилизация

Использованную коляску следует отдать в центр утилизации в соответствии с действующими в стране правилами.

27. Соответствие требованиям, предъявляемым к медицинским изделиям

Медицинское устройство класса I в соответствии с Регламентом Европейского парламента и Совета (ЕС) 2017/745 от 5 апреля 2017 года о медицинских устройствах. Производитель выдал соответствующую декларацию соответствия для продукта, которая доступна по адресу www.mywam.eu.

28. Гарантийный талон

Серия и номер гарантийного талона:.....

Дата покупки: - -

Печать и подпись продавца

Условия гарантии:

- Производитель предоставляет покупателю гарантию на приобретенную коляску сроком на 12 месяцев с даты покупки. Дефекты, выявленные в течение этого периода, будут устранены бесплатно.
- Покупатель, подающий жалобу на коляску, должен доставить коляску Продавцу или Производителю в оригинальной заводской упаковке вместе с элементами коляски, защищенными от повреждений.
- Повреждения, вызванные недостаточным закреплением коляски и ее компонентов, гарантийному ремонту не подлежат.
- Заявитель не может требовать возмещения ущерба, если он неправильно маркирует или неправильно страхует отправку коляски и ее компонентов.
- Расходы по доставке коляски, на которую подана жалоба, Продавцу или Производителю несет покупатель, подавший жалобу на коляску.
- Гарантийный срок продлевается на время, необходимое для ремонта коляски.
- Действия, предусмотренные в инструкции, которые пользователь обязан выполнять самостоятельно, не могут быть выполнены в рамках гарантийного ремонта.
- Покупатель имеет право заменить коляску, на которую подана жалоба, новой коляской, если те же повреждения или дефекты, которые уже были устранены дважды и которые препятствуют использованию коляски, все еще присутствуют.
- Коляску следует использовать в соответствии с данной инструкцией по эксплуатации. Использование коляски, не соответствующее данной инструкции по эксплуатации, приведет к аннулированию гарантии.
- Внесение любых существенных изменений в коляску приведет к аннулированию гарантии.
- Гарантия не распространяется на повреждения коляски, вызванные: неправильной эксплуатацией, неправильным обслуживанием, неправильным хранением коляски, механическими повреждениями, а также естественным истиранием и износом деталей (например, обивки, колес). Они ремонтируются за счёт пользователя.
- Производитель советует не пользоваться услугами ремонта в неавторизованных сервисных центрах. Обнаружение такого ремонта или несанкционированного изменения коляски приведет к аннулированию гарантии.
- Гарантийный талон действителен при условии, если в нем указаны: дата продажи, подтвержденная печатью компании Продавца, подпись Продавца, тип и серийный номер коляски.
- Гарантийный талон действителен до тех пор, пока он не содержит исключений и исправлений.
- Производитель колясок проводит платное послегарантийное обслуживание.

- В вопросах, не предусмотренных настоящим гарантийным талоном, применяются положения Гражданского кодекса.
- По всем вопросам, связанным с гарантией, следует обращаться к Продавцу или непосредственно к Производителю.